Publicatieblad
van de Europese Unie

NL
L-serie

2024/2661

15.10.2024

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2024/2661 VAN DE COMMISSIE

van 14 oktober 2024

tot instelling van een definitief antidumpingrecht op aluminium radiatoren van oorsprong uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van maatregelen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2016 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Unie ([1]) ("de basisverordening"), en met name artikel 11, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

1. PROCEDURE

1.1. Voorafgaande onderzoeken en geldende maatregelen

(1) Bij Verordening (EU) nr. 1039/2012 ([2]) heeft de Raad antidumpingrechten ingesteld op de invoer van aluminium radiatoren van oorsprong uit de Volksrepubliek China (VRC) ("de oorspronkelijke maatregelen"). Het onderzoek dat tot de instelling van de oorspronkelijke maatregelen heeft geleid, wordt hierna aangeduid als "het oorspronkelijke onderzoek".

(2) Bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/59 ([3]) heeft de Europese Commissie ("de Commissie") de definitieve antidumpingmaatregelen ten aanzien van aluminium radiatoren van oorsprong uit de Volksrepubliek China verlengd naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen (het "vorige nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen").

(3) De momenteel geldende antidumpingrechten bedragen 12,6 % tot 56,2 % voor invoer van de in de steekproef opgenomen producenten-exporteurs, 21,2 % voor de niet in de steekproef opgenomen medewerkende ondernemingen en 61,4 % voor alle andere ondernemingen in de VRC.

1.2. Verzoek om een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen

(4) Na de bekendmaking van een bericht dat de maatregelen op korte termijn zouden komen te vervallen ([4]), heeft de Commissie een verzoek om een nieuw onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening ontvangen.

(5) Het verzoek om een nieuw onderzoek werd op 17 oktober 2023 ingediend door de International Association of Aluminium Radiator Manufacturers ("de indiener van het verzoek") namens de bedrijfstak van de Unie voor aluminium radiatoren in de zin van artikel 5, lid 4, van de basisverordening. De reden voor dit verzoek om een nieuw onderzoek was dat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zou leiden tot herhaling van dumping en herhaling van schade voor de bedrijfstak van de Unie.

([1]) PB L 176 van 30.6.2016, blz. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1039/2012 van de Raad van 29 oktober 2012 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op aluminium radiatoren van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 310 van 9.11.2012, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2012/1039/oj).
([3]) Uitvoeringsverordening (EU) 2019/59 van 14 januari 2019 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op aluminium radiatoren van oorsprong uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 12 van 15.1.2019, blz. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/59/oj).
([4]) PB C 138 van 21.4.2023, blz. 4.

1.3. **Opening van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen**

(6) Daar de Commissie na raadpleging van het bij artikel 15, lid 1, van de basisverordening ingestelde comité tot de conclusie was gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal was om een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen te openen, heeft zij op 12 januari 2024 op grond van artikel 11, lid 2, van de basisverordening een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen geopend met betrekking tot de invoer in de Unie van aluminium radiatoren van oorsprong uit de VRC. Zij heeft daartoe een bericht van opening gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ("het bericht van opening") ([5]).

1.4. **Tijdvak van het nieuwe onderzoek en beoordelingsperiode**

(7) Het onderzoek naar voortzetting of herhaling van dumping had betrekking op de periode van 1 januari 2023 tot en met 31 december 2023 ("het tijdvak van het nieuwe onderzoek"). Het onderzoek van de ontwikkelingen die relevant zijn voor de beoordeling van de waarschijnlijkheid van voortzetting of herhaling van schade had betrekking op de periode van 1 januari 2020 tot het einde van het tijdvak van het nieuwe onderzoek ("de beoordelingsperiode").

1.5. **Belanghebbenden**

(8) In het bericht van opening is de belanghebbenden verzocht contact met de Commissie op te nemen om aan het onderzoek mee te werken. Daarnaast heeft de Commissie de indiener van het verzoek, andere haar bekende producenten in de Unie, de haar bekende producenten in de VRC, de autoriteiten van de VRC en de haar bekende importeurs specifiek van de opening van het nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen in kennis gesteld en hen verzocht mee te werken.

(9) De belanghebbenden werden in de gelegenheid gesteld om opmerkingen te maken over de opening van het nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen en een hoorzitting aan te vragen met de Commissie en/of de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures.

1.6. **Steekproef**

(10) In het bericht van opening heeft de Commissie verklaard dat zij mogelijk een steekproef van de belanghebbenden zou samenstellen overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening.

1.6.1. *Steekproef van producenten in de Unie*

(11) In het bericht van opening heeft de Commissie verklaard dat zij een voorlopige steekproef van producenten in de Unie had samengesteld.

(12) Overeenkomstig artikel 17, lid 1, van de antidumpingbasisverordening was het voor de samenstelling van de steekproef gebruikte criterium de representativiteit in termen van productie- en verkoopvolume van het soortgelijke product in de Unie tussen 1 oktober 2022 en 30 september 2023.

(13) Deze steekproef bestond uit drie producenten in de Unie, alle gevestigd in Italië, en was goed voor meer dan 65 % van de geschatte totale productie van het soortgelijke product in de Unie.

(14) De Commissie heeft de belanghebbenden uitgenodigd om opmerkingen over de voorlopige steekproef in te dienen. Aangezien er geen opmerkingen werden ontvangen, bevestigde de Commissie de voorlopige steekproef als definitieve steekproef.

1.6.2. *Steekproef van importeurs*

(15) Om te kunnen beslissen of een steekproef noodzakelijk was en, zo ja, om deze te kunnen samenstellen, verzocht de Commissie niet-verbonden importeurs en hun representatieve verenigingen zich kenbaar te maken en de in het bericht van opening gevraagde informatie te verstrekken. Er hebben zich geen niet-verbonden importeurs kenbaar gemaakt.

([5]) Bericht van opening van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van aluminium radiatoren van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB C, C/2024/680, 12.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/680/oj).

1.6.3. *Steekproef van producenten in de VRC*

(16) Om te beslissen of een steekproef noodzakelijk was en, zo ja, deze samen te stellen, heeft de Commissie alle producenten in de VRC verzocht de in het bericht van opening gevraagde inlichtingen te verstrekken. Daarnaast heeft de Commissie de Vertegenwoordiging van de Volksrepubliek China verzocht mogelijke andere producenten die geïnteresseerd zouden kunnen zijn in medewerking aan het onderzoek, op te sporen en/of contact met hen op te nemen. Er werden geen reacties ontvangen.

(17) De Commissie heeft de autoriteiten van de VRC daarop meegedeeld dat zij, om de voortzetting of herhaling van dumping te kunnen onderzoeken, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening voornemens was terug te grijpen op de beschikbare gegevens bij gebrek aan medewerking. Hierop heeft zij geen antwoord ontvangen.

1.7. **Antwoorden op de vragenlijst**

(18) De vragenlijsten voor producenten in de Unie, alsmede die voor importeurs, gebruikers en producenten in de VRC zijn op de dag van de opening van het onderzoek online ter beschikking gesteld ([6]).

(19) De Commissie heeft de overheid van de Volksrepubliek China ("de Chinese overheid") een vragenlijst toegezonden over het bestaan van verstoringen van betekenis in de VRC in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening.

(20) Van de drie in de steekproef opgenomen producenten in de Unie werden antwoorden op de vragenlijst ontvangen.

(21) Noch de Chinese overheid, noch enige producent in de VRC heeft de vragenlijst beantwoord.

1.8. **Controle**

(22) De Commissie heeft alle gegevens verzameld en gecontroleerd die zij nodig achtte om vast te stellen of voortzetting of herhaling van dumping en schade waarschijnlijk was, en om het belang van de Unie te bepalen.

(23) De Commissie heeft op grond van artikel 16 van de basisverordening controles ter plaatse verricht bij de drie in de steekproef opgenomen producenten in de Unie.

— Fondital S.p.A, Brescia, Italië

— Global di Fardelli Ottorino & Co, S.r.l, Bergamo, Italië

— Radiatori 2000 S.p.A, Bergamo, Italië

1.9. **Vervolg van de procedure**

(24) Op 8 augustus 2024 deelde de Commissie de belangrijkste feiten en overwegingen mee op basis waarvan zij voornemens was de geldende antidumpingrechten te handhaven. Alle partijen konden binnen een bepaalde termijn opmerkingen indienen ten aanzien van de mededeling van feiten en overwegingen.

(25) De Commissie heeft de opmerkingen van belanghebbenden overwogen en voor zover van toepassing in aanmerking genomen. Geen van de partijen heeft verzocht om een hoorzitting.

2. **ONDERZOCHT PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT**

2.1. **Onderzocht product**

(26) Het onderzochte product is hetzelfde als in het oorspronkelijke onderzoek en in het vorige nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen, namelijk aluminium radiatoren en elementen of delen waaruit een dergelijke radiator is samengesteld, ook indien dergelijke elementen tot blokken zijn samengevoegd, met uitzondering van elektrische radiatoren en elementen en delen daarvan, momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7615 10 10, ex 7615 10 80, ex 7616 99 10 en ex 7616 99 90 (Taric-codes 7615 10 10 10, 7615 10 80 10, 7616 99 10 91, 7616 99 90 01 en 7616 99 90 91) ("het onderzochte product").

([6]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2711.

2.2. **Soortgelijk product**

(27) Zoals vastgesteld in het oorspronkelijke onderzoek en in het vorige nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen, is in dit nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen bevestigd dat de volgende producten dezelfde fysische en technische basiskenmerken hebben en voor dezelfde basisdoeleinden worden gebruikt:

— het betrokken product bij uitvoer naar de Unie;

— het onderzochte product dat in de VRC wordt geproduceerd en aldaar op de binnenlandse markt wordt verkocht;

— het onderzochte product dat door de producenten-exporteur wordt vervaardigd en aan de rest van de wereld wordt verkocht, en

— het in de Unie door de bedrijfstak van de Unie geproduceerde en verkochte onderzochte product.

(28) Deze producten worden dan ook beschouwd als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

3. **DUMPING**

3.1. **Voorafgaande opmerkingen**

(29) Overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening heeft de Commissie onderzocht of er in het tijdvak van het nieuwe onderzoek dumping plaatsvond en of voortzetting of herhaling van dumping waarschijnlijk was bij het mogelijke vervallen van de geldende maatregelen.

(30) Zoals vermeld in overweging 16, heeft geen van de producenten uit de VRC aan het onderzoek meegewerkt. Daarom heeft de Commissie de Chinese autoriteiten en alle belanghebbenden op 21 februari 2024 ervan in kennis gesteld dat zij wegens het gebrek aan medewerking voornemens was artikel 18 van de basisverordening toe te passen ten aanzien van de bevindingen met betrekking tot de VRC. De Commissie heeft ter zake geen opmerkingen ontvangen, noch verzoeken om de raadadviseur-auditeur in te schakelen.

(31) Bijgevolg werden in overeenstemming met artikel 18 van de basisverordening de bevindingen met betrekking tot de waarschijnlijkheid van voortzetting of herhaling van dumping gebaseerd op de beschikbare gegevens, met name de in het verzoek om een nieuw onderzoek verstrekte informatie, de van de medewerkende partijen (te weten de indiener van het verzoek) tijdens het nieuwe onderzoek verkregen informatie en informatie uit vrij toegankelijke bronnen, in het bijzonder de Global Trade Atlas ("GTA") ([7]).

3.2. **Procedure voor de vaststelling van de normale waarde op grond van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening voor de invoer van aluminium radiatoren van oorsprong uit de VRC**

(32) Artikel 2, lid 1, van de basisverordening luidt: "De normale waarde is normaal gebaseerd op de prijzen die door onafhankelijke afnemers in het land van uitvoer in het kader van normale handelstransacties worden betaald of dienen te worden betaald.".

(33) Artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening bepaalt echter het volgende: "Wanneer […] wordt vastgesteld dat het wegens het bestaan van verstoringen van betekenis in de zin van punt b) in het land van uitvoer niet passend is gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten in dat land, wordt de normale waarde uitsluitend berekend aan de hand van productie- en verkoopkosten waarin niet-verstoorde prijzen of benchmarks tot uitdrukking komen", en "omvat [deze] een niet-verstoord en redelijk bedrag voor administratiekosten, verkoopkosten en algemene kosten en voor winst" (hierna wordt naar "administratiekosten, verkoopkosten en algemene kosten" verwezen met "VAA - kosten").

(34) Zoals hieronder nader wordt toegelicht, heeft de Commissie in het onderhavige onderzoek geconcludeerd dat het op basis van het beschikbare bewijsmateriaal, en gezien het gebrek aan medewerking van de Chinese overheid en de producenten-exporteurs, juist was om artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening toe te passen.

([7]) https://www.spglobal.com/marketintelligence/en/mi/products/maritime-global-trade-atlas.html.

3.3. **Aanwezigheid van verstoringen van betekenis**

(35) In recente onderzoeken betreffende de aluminiumsector in de VRC ([8]) heeft de Commissie vastgesteld dat er sprake was van verstoringen van betekenis in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening.

(36) In die onderzoeken heeft de Commissie vastgesteld dat er sprake is van aanzienlijk overheidsingrijpen in China, wat leidt tot een verstoring van de effectieve toewijzing van middelen overeenkomstig de marktbeginselen ([9]). De Commissie heeft met name geconcludeerd dat de Chinese overheid niet alleen nog steeds een aanzienlijk deel van de wolfraamsector in handen heeft als bedoeld in artikel 2, lid 6 bis, punt b), eerste streepje, van de basisverordening ([10]), maar zich ook kan mengen in de prijzen en kosten via overheidsaanwezigheid in ondernemingen zoals bedoeld in artikel 2, lid 6 bis, punt b), tweede streepje, van de basisverordening ([11]). De Commissie heeft verder vastgesteld dat de aanwezigheid van de staat op de financiële markten en het ingrijpen door de staat op die markten, alsmede bij de verstrekking van grondstoffen en basisproducten, een aanvullend verstorend effect hebben op de markt. In feite leidt het planningssysteem van de VRC er over de gehele linie toe dat er middelen worden geconcentreerd in sectoren die door de Chinese overheid als strategisch of anderszins politiek belangrijk zijn bestempeld, in plaats van dat de allocatie overeenkomstig de marktwerking plaatsvindt ([12]). Derhalve heeft de Commissie geconcludeerd dat de Chinese faillissements- en eigendomswetgeving niet naar behoren functioneert in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), vierde streepje, van de basisverordening, en dus verstoringen veroorzaakt, met name wanneer in de VRC insolvente ondernemingen op de been worden gehouden en grondgebruiksrechten worden toegewezen ([13]). In dezelfde geest heeft de Commissie vastgesteld dat in de staalsector sprake was van verstoringen van loonkosten in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), vijfde streepje, van de basisverordening ([14]), alsmede van verstoringen op de financiële markten in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), zesde streepje, van de basisverordening, met name wat de toegang tot kapitaal voor ondernemingen in de VRC betreft ([15]).

([8]) Uitvoeringsverordening (EU) 2023/112 van de Commissie van 18 januari 2023 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op bepaalde aluminium wielen van oorsprong uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 18 van 19.1.2023, blz. 66, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/112/oj); Uitvoeringsverordening (EU) 2022/402 van de Commissie van 9 maart 2022 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaald bladaluminium van oorsprong uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 83 van 10.3.2022, blz. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/402/oj); Uitvoeringsverordening (EU) 2021/546 van de Commissie van 29 maart 2021 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op aluminium extrusies van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 109 van 30.3.2021, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/546/oj); Uitvoeringsverordening (EU) 2021/582 van de Commissie van 9 april 2021 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op gewalste platte aluminiumproducten van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 124 van 12.4.2021, blz. 40, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/582/oj); Uitvoeringsverordening (EU) 2021/983 van de Commissie van 17 juni 2021 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op aluminium converter foil van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 216 van 18.6.2021, blz. 142, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/983/oj).

([9]) Uitvoeringsverordening (EU) 2022/402, overwegingen 50-52; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/582 van de Commissie, overwegingen 125-131 en 185-188; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/983 van de Commissie, overwegingen 80-86 en 140-143.

([10]) Uitvoeringsverordening (EU) 2023/112, overweging 45; Uitvoeringsverordening (EU) 2022/402, overweging 39; Uitvoeringsverordening (EU) 2020/1428 van de Commissie van 12 oktober 2020 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op aluminium extrusies van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 336 van 13.10.2020, blz. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1428/oj), overwegingen 98-104; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/582, overwegingen 132-137; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/983, overwegingen 87-92.

([11]) Uitvoeringsverordening (EU) 2023/112, overweging 46; Uitvoeringsverordening (EU) 2022/402, overwegingen 40-42; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/582, overwegingen 138-143; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/983, overwegingen 93-98. Het recht van overheidsinstanties om belangrijk leidinggevend personeel in staatsondernemingen te benoemen en te ontslaan, zoals bepaald in de Chinese wetgeving, kan worden beschouwd als afspiegeling van de corresponderende eigendomsrechten, maar daarnaast vormen de cellen van de Chinese Communistische Partij ("CCP") in ondernemingen, niet alleen in staatsondernemingen maar ook in particuliere ondernemingen, een ander kanaal door middel waarvan de staat zich in de besluitvorming van bedrijven kan mengen. Volgens het Chinese ondernemingsrecht moet in elke onderneming een CCP-organisatie in het leven worden geroepen (met ten minste drie CCP-leden zoals bepaald in de statuten van de CCP) en moet de onderneming de nodige voorwaarden scheppen voor de activiteiten van de partijorganisatie. Deze eis lijkt in het verleden niet altijd te zijn gevolgd of strikt te zijn gehandhaafd. De CCP heeft haar aanspraken op zeggenschap bij zakelijke beslissingen in staatsondernemingen echter sinds 2016 nadrukkelijker als politiek beginsel doen gelden. Ook zijn er berichten dat de CCP druk uitoefent op particuliere ondernemingen om "vaderlandslievendheid" voorop te stellen en zich naar de partijlijn te voegen. In 2017 werd bericht dat in 70 % van de circa 1,86 miljoen ondernemingen in particuliere eigendom partijcellen aanwezig waren, en dat er toenemende druk was om de CCP-organisaties het laatste woord te laten hebben bij de zakelijke besluitvorming in de betrokken ondernemingen. Deze regels zijn van algemene toepassing in de hele Chinese economie, in alle sectoren, ook op fabrikanten van aluminium wielen en de leveranciers van de basisproducten daarvoor.

([12]) Uitvoeringsverordening (EU) 2023/112, overwegingen 51-63; Uitvoeringsverordening (EU) 2022/402, overwegingen 43-45; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/582, overwegingen 144-166; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/983, overwegingen 99-120.

([13]) Uitvoeringsverordening (EU) 2023/112, overweging 64; Uitvoeringsverordening (EU) 2022/402, overweging 46; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/582, overwegingen 167-171; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/983, overwegingen 121-125.

([14]) Uitvoeringsverordening (EU) 2023/112, overweging 65; Uitvoeringsverordening (EU) 2022/402, overweging 47; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/582, overwegingen 172-173; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/983, overwegingen 126-127.

([15]) Uitvoeringsverordening (EU) 2023/112, overweging 66; Uitvoeringsverordening (EU) 2022/402, overweging 48; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/582, overwegingen 174-184; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/983, overwegingen 128-139.

(37) Net als in de vorige onderzoeken betreffende de aluminiumsector in China heeft de Commissie in het onderhavige onderzoek onderzocht of het wegens het bestaan van verstoringen van betekenis in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening al dan niet passend was om gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten in China. Daartoe heeft de Commissie gebruikgemaakt van het beschikbare bewijsmateriaal in het dossier, met inbegrip van het bewijsmateriaal in het verzoek en in het werkdocument van de diensten van de Commissie over verstoringen van betekenis in de economie van de VRC met het oog op handelsbeschermingsonderzoeken ([16]) ("het rapport"), alsook in de geactualiseerde versie ervan ([17]) ("het geactualiseerde rapport"), dat is gebaseerd op openbaar beschikbare bronnen. Bij deze analyse is niet alleen gekeken naar het aanzienlijke overheidsingrijpen in de economie van de VRC in het algemeen, maar ook naar de specifieke marktsituatie in de sector die het onderzochte product omvat.

(38) In het verzoek werd aangevoerd dat wegens het bestaan van verstoringen van betekenis in de VRC in dit geval geen gebruik kan worden gemaakt van de binnenlandse prijzen en kosten van de Chinese aluminiumindustrie. Ter ondersteuning van zijn standpunt verwees de indiener van het verzoek naar het rapport, met name naar de punten betreffende de aluminiumsector ([18]), naar eerdere onderzoeken van de Commissie naar aluminium en downstreamproducten ([19]), naar de Chinese wetgeving en naar aanvullende studies.

(39) De indiener van het verzoek heeft met name opdracht gegeven tot een studie ("China Household Aluminum Radiators Industry Market Research Report", hierna "de studie"), die in oktober 2023 is bijgewerkt. Uit de studie bleek dat China niet alleen 's werelds grootste producent van bauxiet is, de belangrijkste aluminiumbron ter wereld, maar ook 's werelds grootste aluminiumproducent, en dat "volgens de gegevens van de International Aluminum Association en de International Energy Deployment de aluminiumproductie in China in 2020 met 5 % op jaarbasis is gestegen, terwijl deze in de rest van de wereld slechts met 0,3 % is gestegen en in sommige regio's zelfs is gedaald. China is goed voor 57,2 % van de mondiale aluminiumproductie. Over het geheel genomen vertoonde de Chinese aluminiumproductie een opwaartse trend. In 2022 bedroeg de Chinese aluminiumproductie 40 miljoen ton, wederom goed voor meer dan de helft van de wereldwijde aluminiumproductie. China is ook een van 's werelds grootste consumenten van aluminium.".

(40) De indiener van het verzoek hield voorts staande dat de hausse die de aluminiumindustrie in China ondervond, voornamelijk werd gedreven door een gunstig overheidsbeleid dat staatsondernemingen aanmoedigt om tot de sector van de primaire aluminiumproductie toe te treden en particuliere ondernemingen om tot de aluminiumbewerkende en -verwerkende sectoren toe te treden.

(41) Meer in het bijzonder werd er in het verzoek op gewezen dat aanzienlijke regionale staatssteuninitiatieven van de Chinese overheid ook het verstorende karakter van de Chinese overheidsinterventies bevestigen, waarbij de aluminiumsector in de provincies als volgt wordt ondersteund:

— in Zhejiang: i) versterking van de uitvoering van het nationale belastingverlagingsbeleid; ii) verhoging van de steun ten behoeve van de stabiliteit van de werkgelegenheid; iii) verhoging van de steun voor de preventie van epidemieën; iv) uitbreiding van financieringsdiensten, en v) verhoging van de steun voor stabilisatie.

— in Shanghai: i) ondersteuning van de innovatieve ontwikkeling van kleine en middelgrote ondernemingen; ii) bijstaan van kleine en middelgrote ondernemingen bij hun digitale transformatie; iii) scheppen van een geïntegreerd ontwikkelingsecosysteem voor grote, middelgrote en kleine ondernemingen; iv) versterking van diensten voor de financiële empowerment van kleine en middelgrote ondernemingen; v) opvoeren van de inspanningen om kleine en middelgrote ondernemingen te redden, en vi) versterking van specifieke diensten voor kleine en middelgrote ondernemingen.

([16]) Werkdocument van de diensten van de Commissie SWD(2017) 483 final/2, 20 december 2017, beschikbaar op: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=en.

([17]) Werkdocument van de diensten van de Commissie, "Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations", SWD(2024) 91 final, 10 april 2024, beschikbaar op: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=en.

([18]) Zie het verslag, punt 15. In punt 15.2 wordt bijvoorbeeld het volgende vermeld: "Er zijn talrijke plannen, richtlijnen en andere documenten met betrekking tot aluminium die op nationaal, regionaal en gemeentelijk niveau zijn opgesteld en waaruit duidelijk de hoge mate van interventie van de Chinese overheid in de aluminiumsector blijkt. Door middel van deze en andere instrumenten stuurt en controleert de regering vrijwel elk aspect van de ontwikkeling en het functioneren van de sector.".

([19]) Uitvoeringsverordening (EU) 2021/582, overweging 188; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/983, overweging 143.

— in Shandong: i) verdere verhoging van de financiële steun voor hulpverleningsinspanningen; ii) verdere bevordering van belasting- en vergoedingsverlagingen; iii) verdere versterking van financieringssteun; iv) verdere verlichting van de druk als gevolg van stijgende kosten; v) verdere optimalisering van het wetenschappelijk elektriciteitsbeheer, en vi) verdere uitbreiding van de marktruimte.

(42) Concluderend werd in het verzoek het standpunt ingenomen dat de prijzen of kosten niet door vrije marktwerking tot stand komen omdat zij worden beïnvloed door aanzienlijk overheidsingrijpen in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening. Op grond daarvan is het volgens het verzoek in dit geval niet passend om voor de vaststelling van de normale waarde gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten.

(43) De Chinese overheid heeft geen opmerkingen gemaakt of bewijsmateriaal verstrekt ter ondersteuning of weerlegging van het bestaande bewijsmateriaal in het dossier, waaronder het rapport en het door de indiener van het verzoek verstrekte aanvullende bewijsmateriaal, over de aanwezigheid van verstoringen van betekenis en/of de juistheid van de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening in het onderhavige geval.

(44) Bij het nagaan in het kader van dit onderzoek of het wegens het bestaan van verstoringen van betekenis in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening al dan niet passend was om gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten in de VRC, heeft de Commissie dit derhalve gedaan op basis van het beschikbare bewijsmateriaal in het dossier, waaronder het bewijsmateriaal in het verzoek en in het geactualiseerde rapport. De Commissie heeft deze bewijselementen verder aangevuld met haar eigen onderzoek naar de verschillende criteria die relevant zijn om het bestaan van verstoringen van betekenis in de VRC te bevestigen, zoals die ook in het kader van haar eerdere onderzoeken in dit verband zijn vastgesteld.

(45) In de sector van het onderzochte product blijft de Chinese overheid in aanzienlijke mate eigenaar, en blijft zij zeggenschap hebben, beleidstoezicht uitoefenen of beleidsadvies geven in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), eerste streepje, van de basisverordening. In de VRC vormen ondernemingen die in handen zijn van de staat, waarover de staat zeggenschap heeft en/of waarop de staat beleidstoezicht uitoefent of waarvoor deze beleidsadvies geeft, een essentieel onderdeel van de economie. De Chinese overheid en de CCP onderhouden ook structuren die hun blijvende invloed op ondernemingen, en met name staatsondernemingen, waarborgen ([20]). Interventies van de CCP in de operationele besluitvorming zijn echter de norm geworden, niet alleen in staatsondernemingen, maar ook in particuliere ondernemingen ([21]), waarbij de CCP een leidende rol opeist ten aanzien van vrijwel elk aspect van de economie van het land.

(46) Aangezien de Chinese exporteurs van het onderzochte product geen medewerking verleenden, kon de exacte verhouding tussen de producenten in particulier eigendom en in staatseigendom niet worden vastgesteld. Uit het onderzoek is echter gebleken dat de sector van het onderzochte product zowel door staatsondernemingen als door particuliere ondernemingen wordt bediend ([22]). Verschillende producenten zijn bijvoorbeeld particuliere producenten, waaronder de Unbeatable Group ("Unbeatable") ([23]), Zhejiang Navas Industry and Trade, voorheen bekend als Yongkang Sanghe Radiator ([24]) ("Zhejiang Navas"), China Botai ([25]) en China Flyhigh ([26]), terwijl de grootste aluminiumproducent van China, China Aluminum Corporation ("Chinalco") ([27]), een staatsonderneming is die voor meer dan 35 % in handen is van de overheid ([28]).

(47) Bovendien verstrekt de Chinese overheid richtsnoeren voor ondernemingen door specifieke doelstellingen en beleidsmaatregelen voor de sector vast te stellen, waaraan alle deelnemers aan de industrie, ongeacht hun particuliere of publieke karakter, moeten voldoen.

([20]) Geactualiseerd rapport, hoofdstuk 5, blz. 120-131.
([21]) Artikel 33 van de statuten van de CCP, artikel 19 van de Chinese vennootschapswet. Zie eveneens het geactualiseerde rapport, hoofdstuk 3, blz. 47-50.
([22]) Zie ook het geactualiseerde rapport, blz. 422 en blz. 441.
([23]) Zie http://www.unbeatable.cn/ (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([24]) Zie http://www.zjsanghe.com/company (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([25]) Zie http://cn.china-botai.com/product-507627-1.html (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([26]) Zie http://cn.chinaflyhigh.com/company (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([27]) Zie https://www.chinalco.com.cn/xwzx/ (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([28]) Zie https://www.chinalco.com.cn/xwzx/ (geraadpleegd op 5 juli 2024).

(48) De standaardvoorwaarden die van toepassing zijn op de aluminiumindustrie ("de standaardvoorwaarden") ([29]), die in 2020 door het ministerie van Industrie en Informatietechnologie ("MIIT") zijn vastgesteld, vormen bijvoorbeeld het algemene kader voor het functioneren van de aluminiumindustrie op centraal niveau. Formeel hebben de standaardvoorwaarden tot doel: "de structurele hervorming van de aluminiumindustrie aan de aanbodzijde, de technologische ontwikkeling van de aluminiumindustrie en de hoogwaardige ontwikkeling van de industrie te bevorderen" en is erin bepaald dat: "de winning van bauxiet en de productie van aluminiumoxide, elektrolytisch aluminium en secundair aluminium moeten voldoen aan het nationale en lokale industriebeleid, de plannen voor minerale hulpbronnen, de wet- en regelgeving en het beleid inzake milieubescherming en energiebesparing, de wet- en regelgeving en het beleid inzake mijnbouw, de wet- en regelgeving en het beleid inzake veiligheid bij de productie, de ontwikkelingsplannen van de industrie en andere vereisten" ([30]).

(49) In het 14e vijfjarenplan van de provincie Shandong inzake de ontwikkeling van de aluminiumindustrie ("het Shandongplan) ([31]) zijn de volgende streefdoelen vooropgesteld: "Tegen 2025 zal de waarde van de productie van de aluminiumindustrie 800 miljard RMB bereiken, zal de omvang van de markt voor eindproducten blijven toenemen, waarbij producten met een hoge toegevoegde waarde goed zullen zijn voor meer dan 60 %, en zal de verhouding tussen het productievolume van aluminiummateriaal en het productievolume van elektrolytisch aluminium het nationale gemiddelde overschrijden […]. De provincie zal zich ontwikkelen tot een belangrijke cluster voor de aluminiumindustrie met aanzienlijke binnenlandse en buitenlandse invloed." ([32]).

(50) In september 2022 heeft het Permanent Comité van het Volkscongres van de autonome regio Guangxi Zhuang het besluit inzake de bevordering van de hoogwaardige ontwikkeling van de aluminiumindustrie ([33]) ("het besluit van Guangxi") vastgesteld en de doelstellingen vastgesteld met betrekking tot de ontwikkeling van toonaangevende ondernemingen en het aansturen van het ontwikkelingstraject van staatsondernemingen in de provincie: "Een groep toonaangevende ondernemingen met een groot concurrentievermogen ontwikkelen en introduceren. In de aluminiumindustrie een systeem van "leider van de industriële keten" opzetten voor ondernemingen die het voortouw nemen in de industriële ketens voor aluminiumoxide en elektrolytisch aluminium, een alomvattend evaluatie- en stimuleringsmechanisme voor de energie-efficiëntie invoeren dat de hele industriële bestrijkt […] Versterken van de inspanningen om kleine en middelgrote ondernemingen in de aluminiumindustrie te stimuleren, zich richten op de opbouw van een groep gespecialiseerde, professionele, speciale en nieuwe "kleine reuzen"-ondernemingen op het gebied van de geavanceerde verwerking van aluminium, alsook vlaggenschipondernemingen in de aluminiumbewerkende en -verwerkende industrie, en het merk Guangxi Aluminium verder promoten. De ontwikkelingskwaliteit en efficiëntie van aluminiumgerelateerde staatsbedrijven verbeteren, Guangxi Investment Group en andere staatsbedrijven ondersteunen bij het optimaliseren en integreren van hun interne aluminiumactiviteiten; kapitaal aantrekken en gebruiken voor de uitrol van de aluminiumindustrie in alle provincies en landen door middel van fusies en overnames, participatie in of zeggenschap over aandelenbelangen of andere methoden, teneinde een gecoördineerde ontwikkeling van de gehele industriële keten tot stand te brengen en toonaangevende ondernemingen in de aluminiumindustrie met nationale invloed en internationaal concurrentievermogen opbouwen" ([34]).

(51) Daarnaast kunnen zeggenschap en beleidstoezicht van de overheid ook worden vastgesteld op het niveau van de betrokken brancheorganisaties. Chinese brancheorganisaties moeten immers garanderen dat de bedrijfstak het beleid van de Chinese overheid uitvoert. Deze verantwoordelijkheid wordt bevestigd door het feit dat zij bij hun activiteiten nauw samenwerken met overheidsinstanties, hetgeen in hun statuten is opgenomen.

(52) De China Non-Ferrous Metals Fabrication Industry Association ([35]) (CNFA) stelt met name in artikel 3 van haar statuten dat zij "het algehele leiderschap van de Communistische Partij van China onderschrijft, een organisatie van de Communistische Partij van China opricht, partijactiviteiten uitvoert en de nodige voorwaarden schept voor de activiteiten van de partijorganisatie" en "de zakelijke richtsnoeren, het toezicht en het beheer door de

([29]) Zie https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yclgy/art/2020/art_824a381780ea4607821b89b4b848976e.html (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([30]) Ibidem, punt 1.1.
([31]) Zie https://h5.drcnet.com.cn/docview.aspx?version=integrated&docid=6289467&leafid=3046&chnid=1024 (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([32]) Ibidem, punt II.3.
([33]) Zie: https://gxrd.gov.cn/html/art175354.html (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([34]) Ibidem, punt XV.
([35]) Zie: https://www.cnfa.net.cn/index.aspx (geraadpleegd op 5 juli 2024).

entiteiten die belast zijn met registratie en beheer, door entiteiten die belast zijn met partijopbouw en door de relevante administratieve afdelingen die belast zijn met het beheer van de industrie, aanvaardt" ([36]). Volgens artikel 6 heeft de vereniging onder meer de volgende activiteiten: "in overeenstemming met het algemene beleid en de algemene taak van de partij en de staat om een socialistisch markteconomisch systeem tot stand te brengen, en in het licht van de werkelijke situatie van de sector, actief suggesties en adviezen delen over de ontwikkeling van de industrie, het industriebeleid en de wet- en regelgeving" ([37]). Daarnaast moet men om voor de rol van vertegenwoordiger van de vereniging in aanmerking te komen, het leiderschap van de Communistische Partij van China erkennen, het socialisme met Chinese karakteristieken ondersteunen, de lijn, beginselen en beleidsmaatregelen van de partij vastberaden uitvoeren en over goede politieke kwaliteiten beschikken ([38]).

(53) Wat betreft het feit dat de Chinese overheid kan overgaan tot inmenging in prijzen en kosten via overheidsaanwezigheid in ondernemingen in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), tweede streepje, van de basisverordening, vormen CCP-cellen zowel in staatsbedrijven als in particuliere ondernemingen een belangrijk kanaal via hetwelk de staat zich kan mengen in zakelijke beslissingen. Tijdens het onderzoek heeft de Commissie vastgesteld dat er persoonlijke banden bestaan tussen producenten van het onderzochte product en de CCP. Zo bevinden er zich CCP-leden onder de leden van het hoger management of de raad van bestuur van een aantal ondernemingen die het onderzochte product vervaardigen.

(54) Zo zijn de voorzitter van Chinalco en de directeur en algemeen manager van Chinalco respectievelijk de partijsecretaris en de plaatsvervangende partijsecretaris van de partijorganisatie van Chinalco. Niet alleen hebben alle eenheden van de Chinalco Group in 2024 de "Party Discipline Study and Education" opgestart: "Bij de opstartvergadering van de "Party Discipline Study and Education" van de Chinalco Group werd benadrukt dat partijorganisaties op alle niveaus de combinatie van leren en toepassen moeten versterken, de "Party Discipline Study and Education" moeten combineren met de uitvoering van het jaarlijkse uitvoeringssysteem van de strategische planning van de jaarlijkse "4 + 4+N+"-kernprojecten van de Chinalco-groep en ernaar moeten streven de jaarlijkse doelstellingen en taken daarvan te verwezenlijken, en de leerresultaten effectief moeten omzetten in een onuitputtelijke drijvende kracht voor het versnellen van de bouw van een uitstekend aluminiumbedrijf van wereldklasse met sterke alomvattende concurrentievoordelen, en sterke politieke garanties moeten bieden dat ernaar gestreefd wordt een nieuw hoofdstuk in de modernisering van Chinalco te schrijven." ([39]).

(55) Ook particuliere ondernemingen in de aluminiumradiatorindustrie zijn onderhevig aan partijinmenging. Zo werd de voorzitter en secretaris van de partijafdeling van Jiangsu Unbeatable Group Co., Ltd, in 2021 aangewezen als een van de 100 beste CCP-leden in de gemeente Nantong ([40]). Bovendien organiseerde de gemeente Qidong (gelegen op het grondgebied van Nantong, in de provincie Jiangsu) CCP-leersessies met Unbeatable Group: "In haar toespraak verklaarde […] dat de bouw van het "On-site Teaching Point" van de Unbeatable Group in de hightechzone nauw samenhangt met de feitelijke situatie van het district en de gemeente, in overeenstemming met de kenmerken van de onderneming, en volledig aansluit bij het thema van partijopbouw op hoog niveau die een vooraanstaande rol speelt bij hoogwaardige ontwikkeling." ([41]).

(56) Verder wordt in de sector van het onderzochte product een beleid gehanteerd dat discrimineert ten gunste van binnenlandse producenten of dat anderszins de markt beïnvloedt in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), derde streepje, van de basisverordening.

([36]) Zie: https://www.cnfa.net.cn/about/1546.aspx (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([37]) Ibidem.
([38]) Ibidem, artikel 21.
([39]) Zie: https://www.chinalco.com.cn/dqjs/dqjs_djdt/202404/t20240422_126423.html (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([40]) Zie: https://dj.nantong.gov.cn/ntdjw/tzggt/content/67ee1ab2-abb2-4bc3-a57e-52281c699398.html (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([41]) Zie: https://www.qddj.gov.cn/Dj/ShowInfo/ItemInfo/3996/gbjy (geraadpleegd op 12 juli 2024).

(57) De Chinese overheid beschouwt de aluminiumindustrie nog steeds als een sleutelindustrie ([42]). Dit wordt bevestigd in de talrijke op aluminium gerichte plannen, richtlijnen en andere documenten die op nationaal, provinciaal en gemeentelijk niveau worden gepubliceerd en die door de Commissie in detail zijn gedocumenteerd tijdens eerdere onderzoeken van de sector ([43]), alsook in het geactualiseerde rapport ([44]).

(58) Op nationaal niveau bevat het 14e vijfjarenplan voor de ontwikkeling van de grondstoffenindustrie ([45]) bijvoorbeeld bepalingen om de beschikbaarheid van aluminium als grondstof te waarborgen: "Acties uitvoeren om tekorten aan essentiële materialen weg te werken; […] Acties uitvoeren om basismaterialen in bulk te consolideren en te verbeteren en, op basis van geoptimaliseerde productieprocessen, ondernemingen begeleiden bij het gebruik van informatietechnologieën van de nieuwe generatie, zoals het internet van de industrie, teneinde het algehele concurrentievermogen van […] aluminiumlegeringen met een hoge sterkte te verbeteren […]". In het plan wordt voorts opgeroepen tot capaciteitscontrole in de aluminiumsector: "Streng toezicht houden op de onlangs verhoogde productiecapaciteit. Beleidsmaatregelen inzake vervanging van de productiecapaciteit voor […] de sector van elektrolytisch aluminium verbeteren en strikt uitvoeren, en de onregelmatige ontwikkeling van […] en aluminiumoxide voorkomen". In het hoofdstuk "Richtsnoeren verzorgen voor een redelijke spreiding" gaat het plan ook in op de geografische spreiding van verschillende bedrijfstakken in de VRC. In dat hoofdstuk staat het volgende: "De spreiding van nieuwe productiecapaciteit zal worden verbeterd. […] Nationale en regionale kernstrategieën, ontwikkelingsstrategieën voor regionale coördinatie en strategieën voor belangrijke functionele gebieden uitvoeren en de grondstoffenindustrie aanmoedigen haar ruimtelijke indeling te optimaliseren en aan te passen. […] Zorgen voor een ordelijke indeling van kustgebieden met projecten waarbij gebruik wordt gemaakt van overzeese hulpbronnen zoals aluminiumoxide". In het plan wordt verder gesproken over de oprichting van industriële clusters: Gestandaardiseerde industriële clusters bevorderen. […] de verschuiving in de indeling van de bedrijfstak voor elektrolytisch aluminium bevorderen van "steenkool — elektriciteit — aluminium" naar "schone energie, zoals waterkracht, windenergie — aluminium". Ten slotte voorziet het plan in de bevordering van geavanceerde technologieën in de aluminiumsector en van de transformatie van de sector. Het bovenstaande maakt duidelijk dat de aluminiumsector nauwlettend wordt gevolgd en aangestuurd door de centrale overheid en dat de koers ervan grotendeels wordt bepaald door overheidsingrijpen en niet door vrije marktwerking.

(59) Op lokaal niveau is de mate van inmenging van China in de aluminiumindustrie duidelijker. Een voorbeeld hiervan is het Shandong-plan, dat naast de in overweging 49 beschreven doelstellingen steunmaatregelen voor de lokale aluminiumondernemingen bevat in de volgende bewoordingen: "Meer steun op het gebied van beleid en regelgeving. Actief uitvoering geven aan diverse ondersteunende beleidsmaatregelen op nationaal en provinciaal niveau, steun verlenen aan in aanmerking komende industriële clusters, sleutelproducten en sleuteltechnologieën. Ondersteunen van ondernemingen die grote nationale en provinciale projecten uitvoeren. Goed gebruikmaken van het beleidspakket ter ondersteuning van belangrijke energietransitieprojecten, baanbrekende ondernemingen stimuleren door steun te verlenen op het gebied van onder meer fiscale stimulansen, grondvoorziening, toewijzing van groene energie, belastingverlagingen en technologische innovaties, en fiscale stimulansen voor aluminiumrecycling invoeren. Participatiefondsen op provinciaal niveau aanmoedigen om te investeren in O & O en industrialisering van nieuwe sleutelproducten, en investeringen uit sociaal kapitaal aantrekken." ([46]).

(60) In Yunnan bevat het Yunnan Province Action Plan on Reshaping the Whole Chain of Nonferrous Metals and New Material Industries with New Advantages 2021-2023 ([47]) ("het Yunnan-plan") onder meer maatregelen om de exploitatiekosten van de aluminiumindustrie te verlagen door middel van een preferentieel belastingbeleid: "Preferentiële belastingmaatregelen ten uitvoer leggen voor de ontwikkeling van de westelijke regio en naar behoren onderzoek doen naar en registratie uitvoeren van relevante ondernemingen voor de groene siliciumindustrie, de groene aluminiumindustrie en de geavanceerde verwerkende industrie van non-ferrometalen die zijn opgenomen in de catalogus van aangemoedigde industrieën in de westelijke regio; op eigen initiatief advies en diensten verlenen om ondernemingen te helpen hun belastingdruk te verminderen" ([48]).

([42]) Geactualiseerd rapport — deel III, hoofdstuk 15, blz. 427.
([43]) Uitvoeringsverordening (EU) 2023/112, overwegingen 51-63; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/582, overwegingen 147-155; Uitvoeringsverordening (EU) 2021/983, overwegingen 102-109.
([44]) Geactualiseerd rapport — deel III, hoofdstuk 15, paragraaf 15.3, blz. 427.
([45]) Zie: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([46]) Zie punt VIII.2 van het Shandong-plan.
([47]) Beschikbaar op: http://www.yn.gov.cn/ztgg/lqhm/lqzc/djzc/202202/t20220223_236886.html (geraadpleegd op 5 juli 2024).
([48]) Zie punt IV.3(3) van het Yunnan-plan.

(61) In de Guangxi-beschikking worden, zoals reeds aangetoond in overweging 50, verschillende doelstellingen voor de ontwikkeling van de aluminiumindustrie in de provincie uiteengezet. Voorts is het volgende bepaald: "Tegen 2030 zal de verhouding tussen de aluminiumproductie en de productie van elektrolytisch aluminium groter zijn dan 2:1, en zal het aandeel geraffineerde en geavanceerd verwerkte aluminiumproducten in aluminiumproducten meer dan 60 % bedragen. Overheidsinstanties moeten projecten organiseren en uitvoeren om de industriële keten uit te breiden en te versterken en een winstgevende geavanceerde verwerkingsindustrie voor aluminium tot stand te brengen die zowel kwantitatief als kwalitatief sterk is, en zich richten op het ontwikkelen en creëren van voordelen in de volgende sectoren: aluminium voor lichte auto's, aluminium voor nieuwe energiebronnen zoals fotovoltaïsche energie en batterijen, aluminium voor energiegebruik, aluminium voor voedsel- en geneesmiddelenverpakkingen, aluminium voor elektronische apparaten en aluminium voor de bouw en woninginrichting. Verdere steun wordt verleend voor de ontwikkeling van hoogwaardige producten zoals aluminium voor lucht- en ruimtevaart, schepen en spoorwegen […]" ([49]).

(62) Naast het bovenstaande hebben de producenten van aluminium radiatoren ook geprofiteerd van financiële steunmaatregelen, waaruit duidelijk de belangstelling van de staat in deze sector blijkt. Zhejiang Navas heeft bijvoorbeeld geprofiteerd van de overheidsgarantie van de holding Municipality State Owned Capital Investment van de gemeente Yongkang, voor een lening van 10 miljoen RMB die in 2022 nog uitstond ([50]).

(63) Samengevat heeft de Chinese overheid maatregelen getroffen om marktdeelnemers ertoe te bewegen zich aan de doelstellingen van het overheidsbeleid te houden, namelijk om aangemoedigde bedrijfstakken te ondersteunen, waaronder de productie van de belangrijkste basisproducten voor de vervaardiging van het onderzochte product. Dergelijke maatregelen belemmeren de vrije marktwerking.

(64) Uit het onderhavige onderzoek is niet gebleken dat de discriminerende toepassing of ontoereikende handhaving van faillissements- en eigendomswetten overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt b), vierde streepje, van de basisverordening in de aluminiumsector geen gevolgen zou hebben voor de fabrikanten van het onderzochte product.

(65) Het onderzochte product wordt ook beïnvloed door verstoringen van loonkosten in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), vijfde streepje, van de basisverordening, zoals reeds vermeld in overweging 35. Deze sector staat derhalve zowel direct (bij het vervaardigen van het onderzochte product of de belangrijkste basisproducten) als indirect (bij het krijgen van toegang tot basisproducten van ondernemingen die in China aan hetzelfde arbeidsrechtstelsel onderworpen zijn) bloot aan verstoringen.

(66) Bovendien is in het onderhavige onderzoek geen bewijsmateriaal overgelegd waaruit blijkt dat de sector van het onderzochte product niet wordt beïnvloed door overheidsingrijpen in het financiële stelsel in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), zesde streepje, van de basisverordening, zoals reeds vermeld in overweging 35. Zelfs op beleidsniveau reguleert de regering de financiële maatregelen grondig. Zo wordt in de Guangxi-beschikking het volgende opgedragen: "Een speciaal fonds instellen voor de hoogwaardige ontwikkeling van de aluminiumindustrie en verhoging van de steun voor de transformatie en modernisering van de aluminiumindustrie. De leidende rol van het Guangxi Industrial High-quality Development Fund en van de industriële investeringsfondsen van de overheid op alle niveaus ten volle vervullen; toonaangevende ondernemingen in de aluminiumoxide- en elektrolytisch-aluminiumindustrie en sociaal kapitaal aanmoedigen om deel te nemen aan de oprichting van industriële investeringsfondsen voor aluminium om zich te richten op de ondersteuning van projecten voor de geavanceerde verwerking van aluminium en de aluminiumindustrieprojecten met een hoge toegevoegde waarde. Financiële instellingen aanmoedigen om de financiering van de aluminiumtoeleveringsketen, technologische financiering en groene financiering voor de aluminiumindustrie te innoveren en te ontwikkelen, en een gedifferentieerd kredietondersteuningsbeleid ten uitvoer te leggen voor projecten van aluminiumoxide- en elektrolytische aluminiumbedrijven, zoals energiebesparing en emissiereductie, technologische transformatie, uitbreiding en herstel van industriële ketens, en uitgebreid gebruik van hulpbronnen. Steun verlenen aan gekwalificeerde aluminiumbedrijven die genoteerd moeten worden op binnenlandse en buitenlandse effectenbeurzen, op de "New Third Board" en regionale aandelenhandelsmarkten. Aluminiumbedrijven begeleiden bij het ontvangen van rechtstreekse financiering via de obligatiemarkt. De securitisatie van de schuldactiva van aluminiumondernemingen ondersteunen door middel van financiële leasing. Het fiscaal ondersteuningsbeleid voor de aluminiumindustrie aanpassen en optimaliseren; de focus van de steun verleggen naar belangrijke gebieden van de industriële keten, zoals geavanceerde aluminiumverwerking, technologisch onderzoek en technologische ontwikkeling, de veiligheid van de toeleveringsketen, energiebehoud en emissiebesparing, alsook de ontwikkeling van gerecycleerd aluminium." ([51]).

([49]) Zie punt VII van de Guangxi-beschikking.

([50]) Zie "Yongkang State-owned Capital Investment Holding Group Co., Ltd 2022 Public Offering of Corporate Bonds (First Phase) to Professional Investors Prospectus", blz. 145, beschikbaar op: http://www.sse.com.cn/disclosure/bond/announcement/company/c/new/2022-11-08/138560_20221108_L2VN.pdf (geraadpleegd op 5 juli 2024).

([51]) Zie punt XVIII van de Guangxi-beschikking.

(67) Daarom leidt het aanzienlijke overheidsingrijpen in het financiële stelsel ertoe dat de marktomstandigheden op alle niveaus sterk worden beïnvloed.

(68) Tot slot herinnert de Commissie eraan dat voor de productie van het onderzochte product een aantal basisproducten nodig is. Wanneer de producenten van het onderzochte product deze basisproducten inkopen of daarvoor een contract sluiten, zijn de prijzen die zij betalen (en die als hun kosten worden geregistreerd) duidelijk blootgesteld aan dezelfde systemische verstoringen als hierboven genoemd. Zo zetten leveranciers van basisproducten bijvoorbeeld arbeidskrachten in die aan de verstoringen onderhevig zijn. Zij kunnen geld lenen dat onderhevig is aan de verstoringen in de financiële sector/bij de kapitaaltoewijzing. Daarnaast zijn zij onderworpen aan het planningssysteem dat van toepassing is op alle overheidsniveaus en sectoren.

(69) Dientengevolge zijn niet alleen de binnenlandse verkoopprijzen van het onderzochte product ongeschikt om te worden gebruikt in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening, maar geldt dat ook voor alle kosten voor basisproducten (waaronder grondstoffen, energie, grond, financiering, arbeid enz.), omdat de prijsvorming ervan wordt beïnvloed door aanzienlijk overheidsingrijpen, zoals beschreven in de delen I en II van het geactualiseerde rapport. Het overheidsingrijpen dat met betrekking tot de toewijzing van kapitaal, grond, arbeid, energie en grondstoffen is beschreven, vindt namelijk plaats in de gehele VRC. Dit betekent bijvoorbeeld dat een basisproduct dat zelf in de VRC is geproduceerd door de combinatie van een reeks productiefactoren aan verstoringen van betekenis onderhevig is. Hetzelfde geldt voor het basisproduct van het basisproduct enz.

(70) Samengevat is uit het beschikbare bewijsmateriaal gebleken dat de prijzen en kosten van het onderzochte product, waaronder de kosten van grondstoffen, energie en arbeid, niet door vrije marktwerking tot stand zijn gekomen omdat zij worden beïnvloed door aanzienlijk overheidsingrijpen in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening, zoals blijkt uit de daadwerkelijke of mogelijke gevolgen van een of meer van de daarin genoemde relevante factoren. Op grond daarvan, en gezien het gebrek aan medewerking van de Chinese overheid, concludeerde de Commissie dat het in dit geval niet passend is om voor het vaststellen van de normale waarde gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten. Bijgevolg heeft de Commissie de normale waarde uitsluitend berekend aan de hand van productie- en verkoopkosten waarin niet-verstoorde prijzen of benchmarks tot uitdrukking komen, dat wil zeggen in dit geval aan de hand van de overeenkomstige productie- en verkoopkosten in een passend representatief land in overeenstemming met artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening, zoals beschreven in het volgende punt.

(71) De Chinese overheid heeft in het kader van het onderhavige onderzoek geen bewijsmateriaal of argumenten van het tegendeel aangedragen.

3.3.1. *Representatief land*

3.3.1.1. Algemene opmerkingen

(72) De keuze voor het representatieve land is gemaakt op basis van de volgende criteria in artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening:

— een niveau van economische ontwikkeling dat vergelijkbaar is met dat van de VRC. Hiervoor heeft de Commissie landen gekozen met een bruto nationaal inkomen per inwoner dat volgens de databank van de Wereldbank vergelijkbaar is met dat van de VRC ([52]);

— productie van het onderzochte product in dat land ([53]);

— beschikbaarheid van relevante openbare gegevens in het representatieve land;

— wanneer er sprake is van meer dan één mogelijk representatief land, moet, indien van toepassing, de voorkeur worden gegeven aan het land met een toereikend niveau van sociale en milieubescherming.

([52]) World Bank Open Data — Upper Middle Income, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([53]) Als het onderzochte product in geen enkel land met een vergelijkbaar ontwikkelingsniveau wordt geproduceerd, kan de productie van een product in dezelfde algemene categorie en/of sector als van het onderzochte product in aanmerking worden genomen.

(73) De Commissie heeft een mededeling over de bronnen voor de vaststelling van de normale waarde bekendgemaakt. In deze mededeling werden de feiten en het bewijsmateriaal beschreven die aan de relevante criteria ten grondslag liggen, en werd ingegaan op de opmerkingen die van de partijen over deze elementen en de relevante bronnen waren ontvangen. In de mededeling heeft de Commissie de belanghebbenden in kennis gesteld van haar voornemen om Turkije in deze zaak als passend representatief land te gebruiken.

3.3.1.2. Een niveau van economische ontwikkeling vergelijkbaar met dat van de VRC

(74) In de mededeling heeft de Commissie Turkije aangemerkt als land dat volgens de Wereldbank een vergelijkbaar niveau van economische ontwikkeling heeft als de VRC, d.w.z. dat zij door de Wereldbank op basis van het bruto nationaal inkomen elk als "hogermiddeninkomensland" worden ingedeeld, en dat bekend is dat het onderzochte product daar wordt geproduceerd.

(75) Vóór de bekendmaking van de mededeling heeft de Commissie opmerkingen over het representatieve land ontvangen van de indiener van het verzoek, die ook had gesuggereerd dat Turkije een geschikt representatief land zou zijn.

3.3.1.3. Beschikbaarheid van relevante openbare gegevens in het representatieve land

(76) In de mededeling heeft de Commissie aangegeven dat voor Turkije financiële gegevens van producenten van aluminium radiatoren en gegevens over de invoer voor relevante grondstoffen, energie en arbeid openbaar zijn.

(77) Daarom heeft de Commissie Orbis doorzocht naar de beschikbaarheid van financiële gegevens van de producerende ondernemingen in Turkije ([54]). Er werden onmiddellijk beschikbare gegevens gevonden voor twee producenten van aluminium radiatoren in Turkije: Sanica Isi Sanayi Anonim Sirketi en Peksa Profil Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi. De meest recente jaarrekeningen van deze ondernemingen hebben betrekking op het boekjaar dat eindigde in 2022. Daarnaast beschikt Turkije over invoergegevens over de benodigde productiefactoren, alsook elektriciteits- en arbeidskosten.

(78) De Commissie heeft de belanghebbenden er met de mededeling van op de hoogte gebracht dat zij voornemens is Turkije als geschikt representatief land te gebruiken en de gegevens van de twee hierboven genoemde ondernemingen overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), eerste streepje, van de basisverordening te gebruiken om niet-verstoorde prijzen of benchmarks te verkrijgen voor de berekening van de normale waarde.

(79) De belanghebbenden werd verzocht opmerkingen in te dienen over de geschiktheid van Turkije als representatief land en van de twee voornoemde ondernemingen als producenten in het representatieve land.

(80) De Commissie heeft na de bekendmaking van de mededeling geen opmerkingen ontvangen.

3.3.1.4. Niveau van sociale en milieubescherming

(81) Aangezien was vastgesteld dat Turkije op grond van alle voornoemde factoren het enige geschikte representatieve land was, hoefde er op grond van alle voorgaande elementen geen beoordeling van het niveau van sociale en milieubescherming plaats te vinden overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), eerste streepje, laatste zin, van de basisverordening.

3.3.1.5. Conclusie

(82) Gezien de analyse hierboven voldeed Turkije aan de criteria van artikel 2, lid 6 bis, punt a), eerste streepje, van de basisverordening om als geschikt representatief land te worden beschouwd.

([54]) https://login.bvdinfo.com/R0/Orbis.

3.3.2. *Niet-verstoorde kosten en benchmarks*

(83) In de mededeling heeft de Commissie de productiefactoren zoals materialen, energie en arbeid vermeld die bij de productie van het onderzochte product worden gebruikt volgens de door de indiener van het verzoek uiteengezette methode en die het in de Unie gebruikte productieproces weerspiegelen. De Commissie heeft ook verklaard dat zij, voor de berekening van de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening, gebruik zou maken van de GTA ([55]) om de niet-verstoorde kosten van de meeste productiefactoren, met name de grondstoffen, vast te stellen. Daarnaast verklaarde de Commissie dat zij een beroep zou doen op het Turkish Statistical Institute (TÜIK) voor de vaststelling van niet-verstoorde arbeidskosten ([56]) en op de Energy Market Regulatory Authority van Turkije (EDPK) om de niet-verstoorde energiekosten vast te stellen ([57]).

(84) De Commissie heeft de belanghebbenden verzocht opmerkingen te maken en openbaar beschikbare informatie voor te stellen over niet-verstoorde waarden voor elk van de in die mededeling genoemde productiefactoren. De Commissie heeft naar aanleiding van de bekendmaking van de mededeling geen opmerkingen over de lijst van productiefactoren ontvangen.

3.3.2.1. Productiefactoren

(85) Rekening houdend met alle op het verzoek gebaseerde informatie en later door de Commissie geanalyseerde informatie werden de volgende productiefactoren en hun bronnen geïdentificeerd met het oog op de vaststelling van de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening:

Tabel 1

Productiefactoren voor aluminium radiatoren

Productiefactor	Goederencode in China	Niet-verstoorde waarde	Meeteenheid	Bron van informatie
Grondstoffen				
Aluminiumlegering (plakken en billets)	76012020	13,91 RMB/kg	kg	GTA
Aluminiumlegering (met uitzondering van plakken en billets)	76012080	14,00 RMB/kg	kg	GTA
Nippel	73079910, 730799800011, 730799800012, 730799800019	98,51 RMB/kg	kg	GTA
Arbeid				
Loonkosten	N.v.t.	35,02 RMB/u	uur	Turkish Statistical Institute ([1])
Energie				
Elektriciteit	N.v.t.	1,12 RMB/kWh	kWh	Energy Market Regulatory Authority van Turkije ([2])

([1]) TÜİK — Veri Portalı (tuik.gov.tr).
([2]) EMRA | Energy Market Regulatory Authority (epdk.gov.tr).

([55]) https://connect.ihsmarkit.com/.
([56]) TÜİK — Veri Portalı (tuik.gov.tr).
([57]) EMRA | Energy Market Regulatory Authority (epdk.gov.tr).

3.3.2.2. Grondstoffen

(86) Een aluminium radiator kan worden gemaakt met behulp van verschillende methoden, waarvan gieten en extrusie het vaakst voorkomen. Een aluminium radiator wordt algemeen erkend als een radiator waarin het gebruikte metaal aluminium of een aluminiumlegering is, of meer in het algemeen waarin het gebruikte metaal voornamelijk aluminium is.

(87) Met het oog op de vaststelling van de niet-verstoorde prijs van grondstoffen als geleverd aan de fabriekspoort van een producent in het representatieve land, heeft de Commissie als basis de gewogen gemiddelde invoerprijs voor het representatieve land gebruikt, zoals vermeld in de GTA-database, waarin invoerrechten waren inbegrepen en waarbij vervoerskosten werden opgeteld. Voor het representatieve land werd een invoerprijs vastgesteld als het gewogen gemiddelde van de eenheidsprijzen van de invoer uit alle derde landen, met uitzondering van China en de in bijlage I bij Verordening (EU) 2015/755 van het Europees Parlement en de Raad genoemde landen die geen lid zijn van de WTO ([58]). De Commissie heeft besloten de invoer uit China naar het representatieve land uit te sluiten, aangezien zij in overweging 70 en punt 3.3 tot de conclusie is gekomen dat het niet passend is de binnenlandse prijzen en kosten in China te gebruiken wegens de aanwezigheid van verstoringen van betekenis in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening. Aangezien er geen bewijsmateriaal is waaruit blijkt dat dezelfde verstoringen niet gelijkelijk gevolgen voor de voor de uitvoer bestemde producten hebben, was de Commissie van mening dat die verstoringen ook gevolgen hadden voor de uitvoerprijzen van grondstoffen. Na de invoer vanuit de VRC in het representatieve land te hebben uitgesloten, bleef het volume van de invoer vanuit andere derde landen representatief.

3.3.2.3. Arbeid

(88) Het Turkse Bureau voor de Statistiek publiceert uitvoerige informatie over lonen in verschillende economische sectoren in Turkije ([59]). De Commissie heeft de benchmark voor het onderzoektijdvak vastgesteld op basis van de gemiddelde loonkosten per uur voor de be- en verwerkende industrie ([60]) in 2020, geïndexeerd tot 2023. De gemiddelde loonkosten per uur per vte ([61]) bedragen 35,02 CNY per uur.

3.3.2.4. Elektriciteit

(89) De prijs van elektriciteit voor bedrijven (industriële gebruikers) in Turkije wordt gepubliceerd door de Turkse Energy Market Regulatory Authority ([62]). De Commissie heeft gebruikgemaakt van de op 15 juli 2024 gepubliceerde gegevens over de industriële elektriciteitsprijzen. Deze statistieken wijzen op een gemiddeld industrietarief voor 2023 van 1,12 CNY per kWh.

3.3.2.5. Vaste productiekosten (manufacturing overhead costs), VAA-kosten, winst en afschrijving

(90) Artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening bepaalt: "De door berekening vastgestelde normale waarde omvat een niet-verstoord en redelijk bedrag voor administratiekosten, verkoopkosten en algemene kosten en voor winst.". Bovendien moet een waarde voor de vaste productiekosten worden vastgesteld om de kosten te bestrijken die niet in de bovengenoemde productiefactoren zijn opgenomen.

(91) Om niet-verstoorde waarden voor vaste productiekosten, VAA-kosten en winst vast te stellen en bij gebrek aan medewerking van de Chinese producenten-exporteurs heeft de Commissie overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening gebruikgemaakt van de beschikbare gegevens.

(92) Aan de hand van gegevens van twee Turkse producenten van aluminium radiatoren (Sanica Isi Sanayi Anonim Sirketi en Peksa Profil Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi ([63])) berekende de Commissie de VAA-kosten (10,33 %) en de winst (9,12 %) als percentage van de kosten van de verkochte goederen.

([58]) Verordening (EU) 2015/755 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2015 betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen (PB L 123 van 19.5.2015, blz. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Volgens artikel 2, lid 7, van de basisverordening kunnen de binnenlandse prijzen in die landen niet worden gebruikt voor de vaststelling van de normale waarde.

([59]) TÜİK — Veri Portalı (tuik.gov.tr) en TÜİK — Veri Portalı (tuik.gov.tr).

([60]) Gemiddelde voor de vervaardiging van producten van metaal, met uitzondering van machines en apparaten.

([61]) Voltijdequivalent.

([62]) EMRA | Energy Market Regulatory Authority (epdk.gov.tr).

([63]) https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis.

(93) De Commissie heeft de door de indiener van het verzoek in het verzoek om een nieuw onderzoek verstrekte informatie gebruikt om de vaste productiekosten te berekenen. Deze kosten werden vastgesteld als een percentage, waarbij de vaste productiekosten werden gedeeld door de directe en indirecte kosten. Vervolgens heeft zij hetzelfde percentage (15,6 %) toegepast op de niet-verstoorde waarde van de productiekosten om de niet-verstoorde waarde van de vaste productiekosten te verkrijgen.

3.3.3. *Berekening van de normale waarde*

(94) Op basis van het bovenstaande berekende de Commissie de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening in het stadium af fabriek.

(95) Allereerst heeft de Commissie bepaald wat de niet-verstoorde productiekosten zijn. Wegens het gebrek aan medewerking van de producenten-exporteurs heeft de Commissie zich gebaseerd op de informatie die de indiener in het verzoek om een nieuw onderzoek heeft verstrekt over het gebruik van elke productiefactor (materialen en arbeid) bij de productie van aluminium radiatoren. De Commissie heeft de verbruiksratio's vermenigvuldigd met de niet-verstoorde kosten per eenheid die in het representatieve land Turkije zijn waargenomen, zoals beschreven in punt 3.3.2.

(96) Zodra de niet-verstoorde productiekosten waren vastgesteld, heeft de Commissie de vaste productiekosten, de VAA - kosten en de winst daarbij opgeteld, zoals vermeld in punt 3.3.2.5:

— de vaste productiekosten, die in totaal 15,6 % van de directe productiekosten uitmaakten;

— VAA - en andere kosten, die goed waren voor 10,3 % van de kosten van verkochte goederen van Sanica Isi Sanayi Anonim Sirketi en Peksa Profil Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, en

— de winst, die 9,12 % van de door Sanica Isi Sanayi Anonim Sirketi en Peksa Profil Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi gerealiseerde kosten van verkochte goederen bedroeg, werd toegepast op de totale niet-verstoorde productiekosten.

(97) Op basis daarvan heeft de Commissie de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening berekend in het stadium af fabriek.

3.3.4. *Voortzetting van dumping*

(98) Tijdens de beoordelingsperiode, en met name in het tijdvak van het nieuwe onderzoek, was de invoer van aluminium radiatoren uit de VRC verwaarloosbaar. Volgens Eurostat bedroeg de omvang van de invoer van aluminium radiatoren uit de VRC in het TNO 159 913 elementen ([64]), wat neerkomt op een marktaandeel van de EU in de orde van grootte van 0,5-1 %. Ter vergelijking: het marktaandeel van de Chinese invoer bedroeg 24 % in het tijdvak van het oorspronkelijke onderzoek en 3 % in het tijdvak van het vorige nieuwe onderzoek.

(99) Deze te verwaarlozen hoeveelheid kon niet de basis vormen voor de analyse van de voortzetting van dumping. De Commissie heeft in het volgende punt derhalve onderzocht hoe waarschijnlijk het is dat er opnieuw dumping zou plaatsvinden.

3.3.5. *Waarschijnlijkheid van herhaling van dumping*

(100) De Commissie heeft overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening onderzocht of herhaling van dumping waarschijnlijk is indien de maatregelen zouden komen te vervallen. De volgende elementen zijn onderzocht: de prijzen bij uitvoer naar derde landen, de productiecapaciteit en reservecapaciteit in de VRC, de aantrekkelijkheid van de markt van de Unie en de mogelijke absorptiecapaciteit van de markten van derde landen in het licht van de antidumpingmaatregelen die in deze landen van kracht zijn.

([64]) Een element is de kleinste verwarmingseenheid die kan worden vervaardigd en bestaat uit een metalen behuizing met een vloeistofcirculatiekamer. Elementen kunnen worden samengevoegd om een radiator van de vereiste grootte te bouwen.

3.3.5.1. Vergelijking tussen de prijzen bij uitvoer naar derde landen en de normale waarde

(101) De Commissie heeft het prijspatroon van de Chinese uitvoer naar derde landen in het tijdvak van het nieuwe onderzoek geanalyseerd.

(102) De Commissie heeft eerst de gegevens over de uitvoer uit de VRC naar derde landen op het niveau van de achtcijferige douanecodes in de Global Trade Atlas in het tijdvak van het nieuwe onderzoek geanalyseerd. Deze uitvoerprijzen werden echter niet beschouwd als een betrouwbare weergave van de prijzen van aluminium radiatoren, omdat de indelingen op dat niveau naast het betrokken product een breed scala van andere producten omvatten, veel (ten minste honderd keer) meer dan het volume van de ingevoerde aluminium radiatoren. De Chinese uitvoerstatistieken leveren dan ook geen sluitend bewijs aangaande de Chinese uitvoerprijzen op andere markten.

(103) Als gevolg van de niet-medewerking van producenten-exporteurs uit de VRC werd de raming van de prijzen bij uitvoer uit China naar derde landen gebaseerd op de informatie waarover de Commissie beschikte, dat wil zeggen de in het verzoek om een nieuw onderzoek verstrekte informatie, namelijk de Chinese prijsopgaven voor importeurs in derde landen. De indiener van het verzoek heeft met name verschillende prijsoffertes verstrekt die werden gedaan voor landen in de nabijheid van de Unie, zoals Moldavië, Rusland en Azerbeidzjan, alsook prijsopgaven van onlineverkoopplatforms.

(104) De Commissie heeft de geraamde prijs bij uitvoer naar derde landen, zoals beschreven in overweging 103, gecorrigeerd voor verschillen die van invloed zijn op de prijzen en de vergelijkbaarheid van de prijzen, overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening. De Commissie moet in dit verband overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening een billijke vergelijking maken tussen de normale waarde en de prijs bij uitvoer in hetzelfde handelsstadium, en rekening houden met verschillen die van invloed zijn op de prijzen en de vergelijkbaarheid van de prijzen. In het onderhavige geval heeft de Commissie de uitvoerprijs gecorrigeerd tot het niveau af fabriek door aftrek van de binnenlandse vervoerskosten ([65]).

(105) De gemiddelde prijs bij uitvoer naar derde landen werd, zoals beschreven in overweging 103, geraamd op 3,68 EUR per element, uitgedrukt in fob-waarde ("free on board"), of 3,52 EUR per element indien gecorrigeerd naar het niveau af fabriek.

(106) De resulterende gemiddelde prijs bij uitvoer naar derde landen die in het tijdvak van het nieuwe onderzoek werd vastgesteld, lag 34,4 % onder de normale waarde die is vastgesteld op basis van de in de punten 3.2 en 3.3 hierboven vermelde criteria. Daarom werd het waarschijnlijk geacht dat de Chinese producenten-exporteurs, indien de huidige maatregelen zouden worden ingetrokken, tegen prijzen onder die normale waarde naar de Unie zouden gaan verkopen.

(107) Na de mededeling van feiten en overwegingen gaf de indiener van het verzoek aan dat er een discrepantie bestond in de uitvoerprijs af fabriek en de daaruit voortvloeiende dumpingmarge in het informatiedocument en het dossier voor de berekening van de dumping. Aangezien de discrepantie te wijten was aan een administratieve fout in het dossier voor de berekening van de dumping, heeft de Commissie deze gecorrigeerd.

3.3.5.2. Productiecapaciteit en reservecapaciteit in de VRC

(108) Wat de productiecapaciteit en reservecapaciteit in de VRC betreft, werden de bevindingen vanwege de niet-medewerking van de Chinese producenten gebaseerd op de in het verzoek om een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen verstrekte informatie. De indiener van het verzoek heeft bewijsmateriaal verstrekt waaruit blijkt dat de Chinese aluminiummarkt aan uitbreiding onderhevig was en is en zelfs na 2026 nog zal blijven groeien. Op basis van deze informatie heeft de Chinese aluminiumproductie in het kalenderjaar 2022 een recordhoogte bereikt ([66]). Bovendien werd in september 2023 gemeld dat "*China de mondiale aluminium-productie naar recordhoogte stuwt*" ([67]). Ten slotte bevat een onafhankelijke studie op verzoek van de indiener van het verzoek, "China Household Aluminum Radiators Industry Market Research Report" ([68]) (bijgewerkt in oktober 2023) significante en recente gegevens over de Chinese overcapaciteit.

([65]) *Bron:* verzoek om nieuw onderzoek.
([66]) *Bron:* verzoek om een nieuw onderzoek, punt 5.4.
([67]) *Bron:* verzoek om een nieuw onderzoek, punt 5.4.
([68]) *Bron:* Maia Research Analysis. De indiener van het verzoek heeft in punt 5.4 van de openbare versie van het verzoek om een nieuw onderzoek een uittreksel van gegevens verstrekt.

(109) In de studie wordt met name de capaciteit van de Chinese productie van aluminium radiatoren geraamd op ongeveer 240 miljoen elementen per jaar in 2023, een toename van 35 miljoen elementen ten opzichte van 2021. Deze capaciteitstoename is groter dan de stijging van de productie, die in dezelfde periode steeg van 188 miljoen tot 217 miljoen elementen, een stijging van 29 miljoen elementen.

(110) Zowel de toename van de productie als van de productiecapaciteit in de periode 2021-2023 was aanzienlijk hoger dan de stijging van het binnenlandse verbruik in China, die slechts steeg van 19 miljoen tot 23 miljoen elementen, een stijging met slechts 4 miljoen elementen.

(111) Als gevolg daarvan groeide de reservecapaciteit in de periode 2021-2023 van 17 miljoen tot 23 miljoen elementen, wat bijna precies overeenkwam met het totale verbruik in de Unie van 23-25 miljoen elementen tijdens het TNO.

(112) Bovendien heeft noch de studie, noch het onderzoek elementen aan het licht gebracht die zouden kunnen wijzen op een aanzienlijke toename van de Chinese uitvoer naar andere derde landen, aangezien er geen informatie beschikbaar is die erop wijst dat de vraag naar aluminium radiatoren wereldwijd aanzienlijk is toegenomen.

(113) Daarom wordt, bij gebrek aan andere informatie, geoordeeld dat de binnenlandse vraag in de VRC, noch de wereldwijde vraag de aanzienlijke reservecapaciteit in de VRC zal kunnen absorberen.

(114) Dit bevestigt de conclusies van de Commissie uit het vorige nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen ([69]) dat Chinese producenten over voldoende reservecapaciteit beschikken om de markt van de Unie te bevoorraden indien de maatregelen komen te vervallen.

3.3.5.3. Aantrekkelijkheid van de markt van de Unie en prijzen bij uitvoer naar derde landen

(115) De markt van de Unie voor aluminium radiatoren is, met 23-25 miljoen elementen in het TNO, een van de grootste markten ter wereld. Hoewel het verbruik van aluminium radiatoren in de Unie in de beoordelingsperiode met 22 % is gedaald als gevolg van een krimp van de bouwsector, zoals uiteengezet in overweging 132, blijft het nog steeds een sterke markt die wordt gedreven door strenge energie-efficiëntieregels en de renovatie van oude gebouwen om aan nieuwe normen te voldoen en de koolstofemissies te verminderen.

(116) Om een indicatie te krijgen van de waarschijnlijke prijzen bij uitvoer naar de Unie zonder maatregelen, heeft de Commissie de uitvoerprijzen van aluminium radiatoren van oorsprong uit de VRC naar andere uitvoermarkten buiten de Unie geanalyseerd. Zoals uiteengezet in de overwegingen 102 en 103, heeft de Commissie, aangezien uitvoerstatistieken met achtcijferige douanecode geen nauwkeurige waarden opleveren en wegens niet-medewerking, de uitvoerprijzen vastgesteld aan de hand van de werkelijke facturen en prijsopgaven van de Chinese producenten-exporteurs naar derde markten, zoals verstrekt door de indiener van het verzoek (zie ook overweging 103).

(117) In het TNO bedroeg de gemiddelde verkoopprijs van de bedrijfstak van de Unie 8,56 EUR per element. Dit is 82 % hoger dan de gemiddelde verkoopprijs van Chinese aluminium radiatoren (4,70 EUR per element), berekend aan de hand van de prijsopgaven van Chinese producenten-exporteurs aan afnemers in Moldavië, Rusland en Azerbeidzjan en de prijsopgaven van online verkoopplatforms die in het verzoek om een nieuw onderzoek werden verstrekt.

(118) Deze uitvoerprijzen waren aanzienlijk lager dan de prijzen van de bedrijfstak van de Unie en daarom blijft de markt van de Unie in termen van prijzen aantrekkelijk voor Chinese producenten.

(119) Vóór de instelling van de maatregelen in 2012 bedroeg de invoer uit de VRC in de Unie jaarlijks 10,6 miljoen elementen. Naast de tegen Chinese invoer ingestelde maatregelen waarop dit nieuwe onderzoek betrekking heeft, werden door vele andere derde landen antidumpingmaatregelen ingesteld ten aanzien van de invoer van aluminium radiatoren uit de VRC ([70]), waardoor het voor de Chinese producenten-exporteurs moeilijker wordt om naar deze markten uit te voeren en de markt van de Unie waarnaar deze uitvoer kan worden verlegd, nog aantrekkelijker wordt.

([69]) Uitvoeringsverordening (EU) 2019/59, punten 3.2.1 en 4.6.

([70]) Argentinië en het Verenigd Koninkrijk hebben maatregelen ingesteld tegen aluminium radiatoren uit China. De VS, Mexico en Canada richten zich op aluminium extrusieproducten uit China (vaak zijn de gebruikte productomschrijvingscodes zo breed dat ook radiatoren die door extrusie worden geproduceerd, daaronder vallen).

3.3.5.4. Mogelijke absorptiecapaciteit van de markten van derde landen en handelsbeschermingsmaatregelen op andere uitvoermarkten

(120) Volgens de informatie van de WTO-databank ([71]) heeft de Commissie vastgesteld dat in 2023 antidumpingrechten en compenserende rechten van toepassing waren op de invoer van Chinese aluminium radiatoren in Argentinië en het Verenigd Koninkrijk ([72]). Deze beperkingen vormen een beperkende factor voor de uitvoer van Chinese producenten van aluminium radiatoren. Op basis van het verzoek om een nieuw onderzoek ([73]) en de conclusies in de overwegingen 108 en 109 zijn de Chinese producenten echter sterk op de uitvoer gericht, aangezien het binnenlandse verbruik van aluminiumradiatoren in de VRC naar schatting slechts een tiende van het totale Chinese productievolume bedraagt.

(121) Gezien de moeilijkheden van de Chinese exporteurs om op deze markten te verkopen als gevolg van de maatregelen die door die andere derde landen zijn ingesteld op de invoer van aluminium radiatoren uit de VRC, zou de markt van de Unie, indien de huidige maatregelen zouden komen te vervallen, nog aantrekkelijker worden voor Chinese exporteurs die hun overtollige productie willen uitvoeren en hun reservecapaciteit willen gebruiken.

(122) In zijn opmerkingen over het algemene informatiedocument herinnerde de indiener van het verzoek eraan dat Oekraïne in 2024 een antidumpingonderzoek heeft geopend naar de invoer van aluminium radiatoren uit de VRC.

3.3.5.5. Conclusie

(123) Op basis van het bovenstaande verwacht de Commissie, met name gezien de aanzienlijke reservecapaciteit in de VRC en de aantrekkelijkheid van de markt van de Unie, dat intrekking van de maatregelen waarschijnlijk zal leiden tot herhaling van dumping en dat de uitvoer met dumping in aanzienlijke hoeveelheden op de markt van de Unie zal binnenkomen. Daarom wordt geoordeeld dat een herhaling van dumping waarschijnlijk is indien de huidige antidumpingmaatregelen zouden komen te vervallen.

4. SCHADE

4.1. Omschrijving van de bedrijfstak van de Unie en productie in de Unie

(124) Het soortgelijke product werd in de beoordelingsperiode door 11 producenten in de Unie vervaardigd. Zij vormen de "bedrijfstak van de Unie" in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening.

(125) De Commissie heeft de productie in de Unie vastgesteld op basis van alle beschikbare informatie over de bedrijfstak van de Unie, zoals:

— het antwoord op de macro-economische vragenlijst van de indiener van het verzoek AIRAL;

— gegevens verstrekt door de producent in de Unie F.I.R. Fabbrica Italiana Radiatori S.r.l. (FIR), die de gegevens voor het invullen van de macro-economische vragenlijst rechtstreeks aan de Commissie heeft verstrekt.

(126) Om de vertrouwelijkheid van de gegevens van FIR te beschermen, kon de Commissie de exacte cijfers die zijn verkregen door FIR-gegevens te combineren met de gegevens die AIRAL voor andere producenten in de Unie heeft verstrekt, niet bekendmaken. De Commissie heeft deze informatie daarom in orden van grootte en indexen verstrekt, waardoor alle belanghebbenden voldoende informatie kregen om de analyse en conclusies van de Commissie te kunnen begrijpen en hierover opmerkingen te kunnen maken.

(127) De totale productie in de Unie tijdens het tijdvak van het nieuwe onderzoek werd vastgesteld op ongeveer [30-32] miljoen elementen. Zoals aangegeven in overweging 13, vertegenwoordigden de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie ongeveer 65 % van de totale productie van het soortgelijke product in de Unie.

([71]) Wereldhandelsorganisatie — Integrated Trade Intelligence Portal — Home page (wto.org).
([72]) Argentinië en het Verenigd Koninkrijk hebben maatregelen ingesteld tegen aluminium radiatoren uit China. De VS, Mexico en Canada richten zich op aluminium extrusieproducten uit China (vaak zijn de gebruikte productomschrijvingscodes zo breed dat ook radiatoren die door extrusie worden geproduceerd, daaronder vallen).
([73]) Zie punt 5.4 van het verzoek om een nieuw onderzoek.

4.2. **Verbruik in de Unie**

(128) De Commissie heeft het verbruik in de Unie vastgesteld aan de hand van de totale verkoop door de bedrijfstak van de Unie in de Unie, en de totale invoer in de Unie uit derde landen.

(129) De verkoop van de bedrijfstak van de Unie in de Unie werd verkregen uit de gecontroleerde verkoop in de Unie van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie, uit de door de indiener van het verzoek in de macro-economische vragenlijst verstrekte gegevens en uit door FIR afzonderlijk ontvangen gegevens.

(130) Voor de invoer heeft de Commissie zich gebaseerd op de Surveillance-databank van Eurostat ([74]). Aangezien de Surveillance-databank niet het aantal ingevoerde elementen, maar enkel het gewicht ervan bevatte, was het noodzakelijk om het gewicht om te rekenen naar het aantal elementen door gebruik te maken van een omrekeningsfactor op basis van de gecontroleerde gegevens van de drie in de steekproef opgenomen producenten in de Unie zoals vermeld in overweging 23.

(131) Het verbruik in de Unie heeft zich als volgt ontwikkeld:

Tabel 2

Verbruik in de Unie

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Totaalverbruik in de Unie (elementen)	30 000 000 - 32 000 000	36 000 000 - 38 000 000	32 000 000 - 34 000 000	23 000 000 - 25 000 000
Index (2020 = 100)	*100*	*118*	*105*	*78*

Bron: Surveillance-databank, AIRAL, FIR en gecontroleerde antwoorden op de vragenlijst.

(132) Het verbruik van aluminium radiatoren in de Unie daalde in de beoordelingsperiode met 22 %. Uit een analyse op jaarbasis blijkt een stijging van 18 % in de periode 2020-2021, gevolgd door een geleidelijke daling van het verbruik in de twee daaropvolgende jaren.

(133) De sterke stijging van de vraag naar aluminium radiatoren in de periode 2020-2021 was voornamelijk het gevolg van de groei van de woningbouw en de commerciële bouwactiviteiten na de lancering van verschillende economische stimuleringspakketten om de economie na de uitbraak van COVID-19 te stimuleren. In Italië, waar de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie zijn gevestigd, voorzag een relancedecreet ([75]) in stimulansen voor de renovatie van woongebouwen en de verbetering van de energie-efficiëntie.

(134) De vraag naar aluminium radiatoren begon in 2022 echter te dalen met het begin van de energiecrisis en de snelle stijging van de grondstofprijzen en rentetarieven. De negatieve trend zette zich voort in het TNO, waarbij het verbruik daalde van [36-38] miljoen elementen tot [23-25] miljoen elementen, bijna hetzelfde niveau als in 2014.

4.3. **Invoer uit de VRC**

4.3.1. *Volume en marktaandeel van de invoer uit de VRC*

(135) De Commissie heeft het volume van de invoer van aluminium radiatoren uit de VRC vastgesteld op basis van de Surveillance-databank, omgezet in het aantal elementen door gebruik te maken van de conversiefactor op basis van de gecontroleerde gegevens van de drie in de steekproef opgenomen producenten in de Unie, zoals vermeld in overweging 130. Het marktaandeel van de invoer werd vastgesteld door vergelijking van deze ingevoerde hoeveelheid met het verbruik in de Unie als vermeld in tabel 2.

([74]) https://taxation-customs.ec.europa.eu/online-services/online-services-and-databases-customs/surveillance-system_en.
([75]) Gazzetta Ufficiale, Decreto Legge 19 maggio 2020, nr. 34, artikel 119.

(136) De invoer in de Unie uit de VRC heeft zich als volgt ontwikkeld:

Tabel 3

Invoervolume en marktaandeel

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Invoervolume uit de VRC (elementen)	407 356	297 909	276 081	159 913
Index (2020 = 100)	*100*	*73*	*68*	*39*
Marktaandeel (%)	1-1,5	0,5-1	0,5-1	0,5-1
Index (2020 = 100)	*100*	*62*	*65*	*50*

Bron: Surveillance-databank.

(137) Tijdens de beoordelingsperiode was de invoer van aluminium radiatoren uit de VRC beperkt in hoeveelheid en daalde deze gestaag met 61 %, tot het laagste punt in het TNO. Het marktaandeel van de invoer uit China daalde in 2021 met 38 % en bleef vervolgens stabiel tussen 2021 en het TNO als gevolg van het lagere verbruik.

4.3.2. *Prijzen van de invoer uit de VRC*

(138) De Commissie heeft de prijzen van de invoer vastgesteld op basis van de Surveillance-databank.

(139) De gemiddelde prijs van de invoer in de Unie uit de VRC heeft zich als volgt ontwikkeld:

Tabel 4

Gemiddelde invoerprijzen

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Prijzen van de invoer uit China (EUR per element)	3,71	5,98	8,98	8,07
Index (2020 = 100)	*100*	*161*	*242*	*217*

Bron: Surveillance-databank.

(140) De prijzen van de invoer uit de VRC stegen in overeenstemming met de marktontwikkelingen. Zij bereikten een piek in 2022, toen zij zelfs hoger waren dan de gemiddelde prijs van de in de steekproef opgenomen ondernemingen, maar daalden in het TNO met 25 %. In totaal zijn de prijzen in de beoordelingsperiode met 117 % toegenomen.

(141) De prijzen van de invoer uit de VRC stegen in overeenstemming met de marktontwikkelingen in de periode 2020-2022. In het TNO daalde de gemiddelde invoerprijs per eenheid uit de VRC in de Unie en was deze lager dan zowel de gemiddelde verkoopprijs per eenheid als de gemiddelde productiekosten per eenheid in de Unie, zoals vermeld in tabel 9.

4.4. **Invoer uit andere derde landen dan de VRC**

(142) De invoer van aluminium radiatoren uit andere derde landen dan de VRC was voornamelijk afkomstig uit Iran en Turkije.

(143) Het volume van de invoer in de Unie evenals het marktaandeel en de prijsontwikkelingen voor de invoer van aluminium radiatoren uit andere derde landen ontwikkelden zich als volgt:

Tabel 5

Invoer uit derde landen

Land		2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Iran	Volume (element)	723 376	1 324 310	1 645 479	779 900
	Index	*100*	*183*	*227*	*108*
	Marktaandeel (%)	2-4	3-5	5-7	3-5
	Gemiddelde prijs (EUR/element)	2,3	2,0	3,7	4,7
	Index	*100*	*89*	*160*	*204*
Turkije	Volume (element)	85 352	116 661	161 560	137 116
	Index	*100*	*137*	*189*	*161*
	Marktaandeel (%)	0-0,5	0-0,5	0,3-0,8	0,3-0,8
	Gemiddelde prijs (EUR/element)	8,8	18,3	17,1	18,7
	Index	*100*	*207*	*193*	*212*
Andere derde landen	Volume (element)	70 045	196 864	253 036	130 621
	Index	*100*	*281*	*361*	*186*
	Marktaandeel (%)	0-0,5	0-0,5	0,3-0,8	0,3-0,8
	Gemiddelde prijs (EUR/element)	23,5	18,4	20,8	39,7
	Index	*100*	*78*	*89*	*169*
Totaal van alle derde landen behalve de VRC	Volume (element)	878 773	1 637 835	2 060 076	1 047 637
	Index	*100*	*186*	*234*	*119*
	Marktaandeel (%)	2-4	3-5	5-7	3-5
	Gemiddelde prijs (EUR/element)	4,63	5,16	6,85	10,94
	Index	*100*	*112*	*148*	*237*

Bron: Surveillance-databank.

(144) De invoer uit derde landen steeg in de beoordelingsperiode met 19 % en bereikte zijn hoogste niveau in 2022, maar het marktaandeel bleef in wezen stabiel. De gemiddelde prijs van de invoer uit derde landen is in de beoordelingsperiode meer dan verdubbeld.

(145) Na de mededeling van feiten en overwegingen heeft de indiener van het verzoek de Commissie verzocht de volumes, marktaandelen en gemiddelde prijs van de invoer uit Iran en Turkije afzonderlijk te vermelden. De Commissie heeft tabel 5 dienovereenkomstig bijgewerkt.

4.5. **Economische situatie van de bedrijfstak van de Unie**

4.5.1. *Algemene opmerkingen*

(146) De beoordeling van de economische situatie van de bedrijfstak van de Unie omvatte een evaluatie van alle economische indicatoren die in de beoordelingsperiode op de situatie van de bedrijfstak van de Unie van invloed waren.

(147) Zoals vermeld in overweging 11, is de economische situatie van de bedrijfstak van de Unie beoordeeld aan de hand van een steekproef.

(148) Voor de schadevaststelling maakte de Commissie onderscheid tussen macro-economische en micro-economische schade-indicatoren.

(149) De Commissie heeft de macro-economische indicatoren beoordeeld op basis van de gegevens in het verzoek om een nieuw onderzoek, in de gecontroleerde antwoorden op de vragenlijst van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie en in de door AIRAL en FIR verstrekte macro-economische gegevens. De gegevens omvatten alle producenten in de Unie.

(150) Bij het beoordelen van de micro-economische indicatoren ging de Commissie uit van de gecontroleerde gegevens die de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie in hun antwoorden op de vragenlijst hadden verstrekt. De gegevens hadden betrekking op de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie.

(151) Beide gegevensreeksen bleken representatief te zijn voor de economische situatie van de bedrijfstak van de Unie.

(152) De macro-economische indicatoren zijn: productie, productiecapaciteit, bezettingsgraad, verkoopvolume, marktaandeel, groei, werkgelegenheid en productiviteit, en herstel van dumping die in het verleden heeft plaatsgevonden.

(153) De micro-economische indicatoren zijn: gemiddelde eenheidsprijzen, kosten per eenheid, loonkosten, voorraden, winstgevendheid, kasstroom, investeringen, rendement van investeringen en vermogen om kapitaal aan te trekken.

4.5.2. *Macro-economische indicatoren*

4.5.2.1. Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad

(154) De totale productie in de Unie, de productiecapaciteit en de bezettingsgraad in de Unie hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 6

Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad in de Unie

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Productiehoeveelheid (elementen)	39 000 000 - 43 000 000	47 000 000 - 51 000 000	40 000 000 - 44 000 000	30 000 000 - 34 000 000
Index (2020 = 100)	*100*	*120*	*103*	*79*
Productiecapaciteit (elementen)	72 000 000 - 77 000 000	70 000 000 - 75 000 000	70 000 000 - 75 000 000	65 000 000 - 70 000 000
Index (2020 = 100)	*100*	*98*	*97*	*91*

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Bezettingsgraad (%)	54-56	67-69	58-60	47-49
Index (2020 = 100)	*100*	*123*	*106*	*87*

Bron: AIRAL, één niet in de steekproef opgenomen producent in de Unie en gecontroleerde antwoorden op de vragenlijst.

(155) De productiehoeveelheid van de bedrijfstak van de Unie is in de beoordelingsperiode met 21 % gedaald. Uit analyse op jaarbasis blijkt een stijging van 20 % in de periode 2020-2021, gevolgd door een geleidelijke daling van 2021 tot het TNO. Dit is in overeenstemming met de trend in de vraag naar aluminium radiatoren in de Unie, zoals blijkt uit tabel 2.

(156) De productiecapaciteit daalde tijdens de beoordelingsperiode met 9 %. Zij bleef in de periode 2020-2022 relatief stabiel en daalde vervolgens met 6 %, waaruit blijkt dat de bedrijfstak van de Unie in staat was de capaciteit gedeeltelijk te verminderen om het hoofd te bieden aan de productiedaling in het TNO.

(157) De bezettingsgraad daalde in de beoordelingsperiode met 13 % als gevolg van de dalende trend van de productie ondanks de verminderde productiecapaciteit.

4.5.2.2. Verkoopvolume en marktaandeel

(158) Het verkoopvolume en het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 7

Verkoopvolume en marktaandeel

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Verkoopvolume op de markt van de Unie (elementen)	29 000 000 - 31 000 000	34 000 000 - 36 000 000	30 000 000 - 32 000 000	22 000 000 - 24 000 000
Index (2020 = 100)	*100*	*117*	*101*	*77*
Marktaandeel (%)	95-97	94-96	91-93	94-96
Index (2020 = 100)	*100*	*99*	*97*	*99*

Bron: AIRAL, één niet in de steekproef opgenomen producent in de Unie en gecontroleerde antwoorden op de vragenlijst.

(159) De verkoophoeveelheden van de bedrijfstak van de Unie op de markt van de Unie zijn tijdens de beoordelingsperiode met 23 % gedaald. De verkooptrend weerspiegelde de trends in het verbruik en het productievolume in de Unie. De verkoop steeg in de periode 2020-2021 met 17 % om aan de toegenomen vraag op de markt van de Unie te voldoen, zoals uiteengezet in overweging 133, en daalde vervolgens geleidelijk in 2022 en in het TNO door de dalende vraag als gevolg van hogere prijzen en rentetarieven, zoals uiteengezet in overweging 134.

(160) Het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie bleef tijdens de beoordelingsperiode stabiel, na de daling van zowel het verbruik als het verkoopvolume in de Unie en de daling van de invoer.

4.5.2.3. Groei

(161) Als gevolg van de daling van het verbruik in het TNO daalde het verkoopvolume van de bedrijfstak van de Unie, maar handhaafde de bedrijfstak van de Unie zijn marktaandeel op de markt van de Unie. De productie, de werkgelegenheid en de investeringen ontwikkelden zich met een soortgelijke dalende trend als het verkoopvolume.

4.5.2.4. Werkgelegenheid en productiviteit

(162) De werkgelegenheid en de productiviteit hebben zich tijdens de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 8

Werkgelegenheid en productiviteit

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Aantal werknemers (voltijdequivalent)	1 700-1 750	1 700-1 750	1 600-1 650	1 400-1 450
Index (2020 = 100)	*100*	*100*	*95*	*82*
Productiviteit (elementen/werknemer)	23 950	28 733	25 987	22 881
Index (2020 = 100)	*100*	*120*	*109*	*96*

Bron: AIRAL, één niet in de steekproef opgenomen producent in de Unie en antwoorden op de vragenlijst.

(163) De werkgelegenheid in de bedrijfstak van de Unie daalde tijdens de beoordelingsperiode ook met 18 %, in overeenstemming met de veranderingen in de productievolumes. De bedrijfstak van de Unie kon de daling van de productiviteit echter tot 4 % beperken.

4.5.2.5. Hoogte van de dumpingmarge en herstel van eerdere dumping

(164) Zoals uiteengezet in overweging 99, was het niet mogelijk om in het tijdvak van het nieuwe onderzoek vast te stellen dat dumping plaatsvindt. Derhalve kon geen dumpingmarge worden bepaald. Daarom concentreerde het onderzoek zich op de waarschijnlijkheid van herhaling van dumping indien de antidumpingmaatregelen zouden worden ingetrokken.

(165) De na het oorspronkelijke onderzoek ingestelde antidumpingmaatregelen stelden de bedrijfstak van de Unie in staat zich van eerdere dumping te herstellen, zoals blijkt uit de gegevens voor het tijdvak van het nieuwe onderzoek.

4.5.3. *Micro-economische indicatoren*

4.5.3.1. Prijzen en factoren die de prijzen beïnvloeden

(166) De gemiddelde verkoopprijzen per eenheid van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie aan niet-verbonden afnemers in de Unie ontwikkelden zich in de beoordelingsperiode als volgt:

Tabel 9

Verkoopprijzen en productiekosten in de Unie

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Gemiddelde verkoopprijs per eenheid in de Unie op de totale markt (EUR/element)	5,8	6,4	8,1	8,6

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Index (2020 = 100)	*100*	*111*	*140*	*148*
Productiekosten per eenheid (EUR/ element)	5,6	6,0	8,2	8,3
Index (2020 = 100)	*100*	*107*	*145*	*147*

Bron: Antwoorden op de vragenlijst.

(167) De gemiddelde prijs van de bedrijfstak van de Unie steeg in de beoordelingsperiode met 48 %, na de stijging van de productiekosten.

(168) De gemiddelde productiekosten namen tijdens de beoordelingsperiode met 47 % toe. Ze stegen al sterk in 2022 (+ 45 % ten opzichte van 2020) en bereikten in 2022 een piek. De stijging van de kosten was voornamelijk het gevolg van de sterke stijging van de energiekosten en van de prijs van aluminium, de belangrijkste grondstof.

4.5.3.2. Loonkosten

(169) De gemiddelde loonkosten van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie ontwikkelden zich in de beoordelingsperiode als volgt:

Tabel 10

Gemiddelde loonkosten per werknemer

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Gemiddelde loonkosten per werknemer (EUR)	43 793	49 541	48 400	48 417
Index (2020 = 100)	*100*	*113*	*111*	*111*

Bron: Antwoorden op de vragenlijst.

(170) De gemiddelde loonkosten per werknemer van de bedrijfstak van de Unie zijn tijdens de beoordelingsperiode met 11 % gestegen. Zij stegen in 2021 met 13 % en bleven daarna relatief stabiel.

4.5.3.3. Voorraden

(171) De voorraden van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie ontwikkelden zich in de beoordelingsperiode als volgt:

Tabel 11

Voorraden

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Eindvoorraden (elementen)	4 490 439	6 143 741	6 205 232	5 582 276
Index (2020 = 100)	*100*	*137*	*138*	*124*

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Eindvoorraden uitgedrukt als percentage van de productie (%)	18	20	23	27
Index (2020 = 100)	*100*	*109*	*129*	*147*

Bron: Antwoorden op de vragenlijst.

(172) De voorraden namen in de beoordelingsperiode met 24 % toe. Het niveau van de eindvoorraden steeg van 4,5 miljoen tot 6,1 miljoen elementen in 2021, vervolgens tot 6,2 miljoen elementen in 2022 en daalde vervolgens tot 5,5 miljoen elementen in het TNO. Als reactie op het hogere verbruik in 2021 en om het productieproces ervan te optimaliseren, verhoogde de bedrijfstak van de Unie de voorraden. Gezien de lagere vraag in 2022 was de bedrijfstak van de Unie echter niet in staat deze voorraden snel in te krimpen.

(173) Wat de productie betreft, stegen de eindvoorraden als percentage van de productie met 47 %.

4.5.3.4. Winstgevendheid, kasstroom, investeringen, rendement van investeringen en vermogen om kapitaal aan te trekken

(174) De winstgevendheid, de kasstroom, de investeringen en het rendement van de investeringen van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie ontwikkelden zich in de beoordelingsperiode als volgt:

Tabel 12

Winstgevendheid, kasstroom, investeringen en rendement van investeringen

	2020	2021	2022	Tijdvak van het nieuwe onderzoek
Winstgevendheid van de verkoop in de Unie aan niet-verbonden afnemers (% van omzet)	4,9	9,9	3,9	6,0
Index	*100*	*201*	*80*	*122*
Kasstroom (EUR)	14 476 501	10 501 435	14 341 443	26 805 078
Index	*100*	*73*	*99*	*185*
Investeringen (EUR)	10 118 462	14 725 090	14 135 637	8 561 399
Index	*100*	*146*	*140*	*85*
Rendement van investeringen (%)	8,1	19,2	9,2	15,2
Index	*100*	*237*	*114*	*188*

Bron: Antwoorden op de vragenlijst.

(175) De Commissie heeft de winstgevendheid van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie vastgesteld door de nettowinst vóór belastingen van de verkoop van het soortgelijke product aan niet-verbonden afnemers in de Unie uit te drukken als percentage van de aldus gerealiseerde omzet.

(176) De winstgevendheid van de bedrijfstak van de Unie steeg in de beoordelingsperiode met 1 procentpunt. Uit een analyse op jaarbasis blijkt dat de winstgevendheid het hoogst was in 2021, toen zij een niveau van 10 % bereikte, waarmee de resultaten van het voorgaande jaar werden verdubbeld, maar dat zij vervolgens in 2022 weer sterk daalde tot 4 % als gevolg van de verslechterde marktomstandigheden. De winstgevendheid herstelde zich in het TNO tot 6 %, doordat de kosten van aluminium tijdens het TNO daalden terwijl de verkoopprijzen van radiatoren slechts met vertraging naar beneden werden bijgesteld.

(177) De nettokasstroom is het vermogen van de producenten in de Unie om hun activiteiten zelf te financieren. De nettokasstroom volgde een opwaartse trend, met een stijging van 85 % tijdens de beoordelingsperiode.

(178) De jaarlijkse investeringen van de bedrijfstak van de Unie namen in de beoordelingsperiode met 15 % af. Hoewel de investeringen in 2021 en 2022 ongeveer 40 % hoger waren dan in 2020, daalden zij in het TNO van ongeveer 14 miljoen EUR tot 8,5 miljoen EUR en waren zij meestal beperkt tot de vervanging van bestaande uitrusting.

(179) Het rendement van investeringen is de winst uitgedrukt als percentage van de nettoboekwaarde van de investeringen. Het ontwikkelde zich met een vergelijkbare trend als de winstgevendheid, stond op het hoogste niveau in 2021, daalde in 2022 en verbeterde vervolgens weer in 2023, met een totale stijging van zeven procentpunten in de beoordelingsperiode.

4.6. **Conclusie inzake schade**

(180) Het onderzoek heeft aangetoond dat de meeste micro-economische indicatoren zich positief hebben ontwikkeld en dat de economische en financiële situatie van de bedrijfstak van de Unie is verbeterd tijdens de beoordelingsperiode.

(181) Dankzij de maatregelen is het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie stabiel gebleven en trad er een herstel op in de kasstroom en het rendement van investeringen.

(182) De winstgevendheid van de bedrijfstak van de Unie is in de beoordelingsperiode toegenomen maar bleef onder de in het oorspronkelijke onderzoek vastgestelde streefwinst.

(183) De bedrijfstak van de Unie verminderde echter de productie en de tewerkstelling en bleef met een lage bezettingsgraad werken, voornamelijk als gevolg van de aanzienlijke daling van de vraag naar aluminium radiatoren.

(184) De verslechtering van de macro-economische indicatoren, in combinatie met een daling van de netto-investeringen en een toename van de voorraden, wijst op onderliggende zwaktes van de bedrijfstak van de Unie. Belangrijke punten van zorg zijn onder meer het vermogen van de bedrijfstak van de Unie om zijn winstgevendheid te handhaven in een context van stijgende kosten en een dalende vraag, alsook de langetermijn-effecten van lagere netto-investeringen. Hoewel de liquiditeit en de winstgevendheid op korte termijn stabiel zijn, kunnen de toekomstige stabiliteit en groei in gevaar komen.

(185) Desondanks heeft de Commissie op basis van een algemene beoordeling van de schadefactoren geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Unie in het tijdvak van het nieuwe onderzoek geen aanmerkelijke schade heeft geleden in de zin van artikel 3, lid 5, van de basisverordening.

5. **WAARSCHIJNLIJKHEID VAN HERHALING VAN SCHADE**

(186) In overweging 185 heeft de Commissie geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Unie in het tijdvak van het nieuwe onderzoek geen aanmerkelijke schade heeft geleden als gevolg van de invoer uit de VRC. Daarom heeft de Commissie overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening beoordeeld of herhaling van schade als gevolg van de invoer met dumping uit China waarschijnlijk was, mochten de maatregelen hiertegen komen te vervallen.

(187) Om vast te stellen of herhaling van schade waarschijnlijk was indien de maatregelen ten aanzien van China zouden worden ingetrokken, onderzocht de Commissie i) de productiecapaciteit en reservecapaciteit in de VRC en de aantrekkelijkheid van de markt van de Unie, en ii) waarschijnlijke prijsniveaus van de invoer uit de VRC en de gevolgen daarvan voor de situatie van de bedrijfstak van de Unie indien de maatregelen zouden komen te vervallen.

5.1. **Reservecapaciteit in de VRC en aantrekkelijkheid van de markt van de Unie**

(188) Zoals uiteengezet in punt 3.3.5.2, overschreed de productiecapaciteit in de VRC in het TNO zowel de productievolumes als de vraag op de Chinese binnenlandse markt aanzienlijk. Bovendien waren er geen aanwijzingen voor een significante verhoging van de binnenlandse vraag in de VRC of op de markt van een ander derde land in de nabije toekomst. Op basis van de conclusies over de aantrekkelijkheid van de markt van de Unie, zoals beschreven in punt 3.3.5.3, heeft de Commissie geconcludeerd dat een dergelijke reservecapaciteit zeer waarschijnlijk zou worden gebruikt voor de bevoorrading van de markt van de Unie indien de maatregelen zouden komen te vervallen.

5.2. **Waarschijnlijke prijsniveaus van de invoer uit China en de gevolgen daarvan voor de bedrijfstak van de Unie**

(189) Zoals uiteengezet in overweging 103, heeft de Commissie de facturen en prijsopgaven in het verzoek om een nieuw onderzoek, gecorrigeerd voor vervoerskosten, aanvoerkosten en douanerechten van de EU, beschouwd als proxy's voor potentiële verkoopprijzen naar de Unie. Op basis van deze uitvoerprijzen zou de invoer uit de VRC in de Unie, het antidumpingrecht niet meegerekend, de verkoopprijs in de Unie in het TNO met 45 % onderbieden. Dit wijst erop dat zonder maatregelen de invoer uit de VRC in grotere volumes een aanzienlijke prijsdruk zou uitoefenen op de bedrijfstak van de Unie.

(190) Indien de maatregelen zouden worden ingetrokken, zou de bedrijfstak van de Unie, gezien de waarschijnlijke prijsniveaus, zijn verkoopvolume en marktaandeel niet kunnen handhaven ten opzichte van de invoer tegen lagere prijzen uit de VRC. Het is zeer waarschijnlijk dat het Chinese marktaandeel snel zou toenemen indien de maatregelen zouden komen te vervallen, mede in het licht van de bestaande maatregelen die door andere derde landen zijn ingesteld ten aanzien van de invoer van aluminium radiatoren, zoals hierboven in de overwegingen 119 en 120 is vermeld.

(191) Een verlies aan verkoopvolume zou leiden tot een nog lagere bezettingsgraad en een stijging van de gemiddelde productiekosten, wat zou leiden tot een verslechtering van de financiële situatie van de bedrijfstak van de Unie en tot een groter risico dat de bedrijfstak in een verliesgevende situatie terechtkomt.

(192) Indien de bedrijfstak van de Unie zou besluiten zijn prijsniveaus te verlagen in een poging om zijn verkoopvolume en marktaandeel te behouden, zou de financiële situatie ervan bijna onmiddellijk verslechteren en zou zich waarschijnlijk een verliesgevende situatie voordoen.

(193) In beide scenario's zal het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk negatieve gevolgen hebben voor de bedrijfstak van de Unie.

5.3. **Conclusie**

(194) Op basis hiervan wordt vastgesteld dat het ontbreken van maatregelen naar alle waarschijnlijkheid zou leiden tot een aanzienlijke toename van invoer met dumping tegen schade veroorzakende prijzen uit de VRC en dat zich waarschijnlijk opnieuw aanmerkelijke schade zou voordoen.

6. **BELANG VAN DE UNIE**

(195) Overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening heeft de Commissie onderzocht of handhaving van de bestaande antidumpingmaatregelen in strijd zou zijn met het belang van de Unie in haar geheel. Het belang van de Unie werd vastgesteld op basis van een beoordeling van alle betrokken belangen, waaronder die van de bedrijfstak van de Unie, de importeurs en de gebruikers.

6.1. **Belang van de bedrijfstak van de Unie**

(196) De thans geldende antidumpingrechten waarnaar in overweging 3 wordt verwezen, hebben de bedrijfstak van de Unie in staat gesteld zijn marktaandeel op de markt van de Unie te behouden en zijn financiële situatie te verbeteren, maar de bedrijfstak is nog steeds niet in staat de bezettingsgraad te verhogen en de nagestreefde winst te behalen.

(197) Tegelijkertijd concludeerde de Commissie dat de situatie van de bedrijfstak van de Unie waarschijnlijk zou verslechteren indien de bestaande maatregelen ten aanzien van de VRC zouden komen te vervallen.

(198) Daarom heeft de Commissie geconcludeerd dat handhaving van de bestaande antidumpingmaatregelen in het voordeel van de bedrijfstak van de Unie zou zijn.

6.2. **Belang van niet-verbonden importeurs**

(199) Geen van de importeurs heeft aan dit onderzoek meegewerkt. Bij het vorige nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen werd vastgesteld dat de instelling van maatregelen geen significante gevolgen voor de importeurs zou hebben.

(200) Bij gebrek aan bewijsmateriaal waaruit het tegendeel bleek, concludeerde de Commissie dat de thans geldende maatregelen geen aanzienlijke negatieve gevolgen voor de importeurs hadden en dat de handhaving van de maatregelen hen niet onnodig zou treffen.

6.3. **Belang van de gebruikers**

(201) Er hebben zich geen gebruikers aangemeld en evenmin hebben gebruikers hun medewerking aan het onderzoek verleend. Aluminium radiatoren zijn een consumentenproduct; de gebruikers zijn distributeurs en grote detailhandelsorganisaties die de radiatoren vervolgens doorverkopen.

(202) In het oorspronkelijke onderzoek en het vorige nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen ([76]) werd vastgesteld dat de gebruikers in staat waren de prijsstijging als gevolg van het recht volledig of nagenoeg volledig door te rekenen aan de eindgebruikers, waarbij zij opgemerkt dat de gevolgen van dergelijke maatregelen voor laatstgenoemden niet significant waren.

(203) Deze bevindingen werden bevestigd in het huidige nieuwe onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen, aangezien uit het onderzoek geen aanwijzingen naar voren kwamen die in tegenspraak zouden zijn met de oorspronkelijke bevindingen.

(204) Op basis hiervan en in overeenstemming met de conclusie in de vorige onderzoeken concludeerde de Commissie dat handhaving van de maatregelen geen aanzienlijke gevolgen zou hebben voor de gebruikers.

6.4. **Conclusie inzake het belang van de Unie**

(205) Gezien het bovenstaande heeft de Commissie geconcludeerd dat er, wat het belang van de Unie betreft, geen dwingende redenen waren om de bestaande maatregelen ten aanzien van invoer van aluminium radiatoren van oorsprong uit de VRC niet te handhaven.

7. **ANTIDUMPINGMAATREGELEN**

(206) Op basis van de conclusies van de Commissie inzake herhaling van dumping, herhaling van schade en belang van de Unie moeten de antidumpingmaatregelen ten aanzien van aluminium radiatoren uit de VRC worden gehandhaafd.

(207) Om het risico op ontwijking als gevolg van het verschil in rechten zo veel mogelijk te beperken, zijn speciale maatregelen nodig om de toepassing van de individuele antidumpingrechten te garanderen. De heffing van individuele antidumpingrechten is enkel van toepassing op vertoon van een geldige handelsfactuur aan de douaneautoriteiten van de lidstaten. De factuur moet voldoen aan de in artikel 1, lid 3, van deze verordening vastgestelde vereisten. Tot een dergelijke factuur is voorgelegd, moet de invoer worden onderworpen aan het antidumpingrecht dat van toepassing is op “alle overige invoer van oorsprong uit de VRC”.

(208) Hoewel de douaneautoriteiten van de lidstaten over deze factuur moeten beschikken om ten aanzien van de invoer de individuele antidumpingrechten te kunnen toepassen, is overlegging van die factuur niet de enige factor waarmee de douaneautoriteiten rekening moeten houden. Zelfs indien aan hen een factuur wordt overgelegd die voldoet aan alle vereisten van artikel 1, lid 3, van deze verordening, moeten de douaneautoriteiten van de lidstaten namelijk hun gebruikelijke controles uitvoeren en kunnen zij, net als in alle andere gevallen, aanvullende documenten (vervoersdocumenten enz.) verlangen om de juistheid van de gegevens in de aangifte te controleren en te waarborgen dat het lagere recht vervolgens terecht wordt toegepast, in overeenstemming met de douanewetgeving.

([76]) Uitvoeringsverordening (EU) 2019/59.

(209) Indien het volume van de uitvoer door een van de ondernemingen die een lager individueel recht genieten, na de instelling van de maatregelen in kwestie aanzienlijk toeneemt, kan dit op zich worden beschouwd als een verandering in de structuur van het handelsverkeer als gevolg van de instelling van maatregelen in de zin van artikel 13, lid 1, van de basisverordening. In dergelijke omstandigheden kan, mits aan de voorwaarden is voldaan, een onderzoek naar ontwijking van de maatregelen worden geopend. Hierbij kan onder meer worden onderzocht of het nodig is een individueel recht of individuele rechten in te trekken en in plaats daarvan het voor het gehele land geldende recht in te stellen.

(210) De individuele antidumpingrechten voor ondernemingen die in deze verordening worden genoemd, zijn uitsluitend van toepassing op de invoer van het onderzochte product voor zover het van oorsprong uit de VRC is en is geproduceerd door de genoemde rechtspersonen. Op de invoer van het onderzochte product dat is geproduceerd door andere ondernemingen die in het dispositief van deze verordening niet uitdrukkelijk worden genoemd, met inbegrip van entiteiten die met de specifiek genoemde ondernemingen zijn verbonden, is het recht van toepassing dat geldt voor "alle overige invoer van oorsprong uit de VRC". Die invoer mag niet worden onderworpen aan de individuele antidumpingrechten.

(211) Een onderneming die later haar naam wijzigt, kan verzoeken om verdere toepassing van deze individuele antidumpingrechten. Dit verzoek moet worden ingediend bij de Commissie. Dit verzoek moet alle relevante informatie bevatten waaruit blijkt dat de wijziging geen invloed heeft op het recht van de onderneming om het recht te genieten dat op haar van toepassing is. Als de naamswijziging van de onderneming niet van invloed is op haar recht om in aanmerking te komen voor het recht dat op haar van toepassing is, zal een verordening over de naamswijziging worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

(212) Een exporteur of producent die het betrokken product in de periode die wordt gebruikt voor de vaststelling van de hoogte van het momenteel op zijn uitvoer toepasselijke recht niet naar de Unie heeft uitgevoerd, kan de Commissie verzoeken om toepassing van het antidumpingrecht voor niet in de steekproef opgenomen meewerkende ondernemingen. De Commissie moet een dergelijk verzoek inwilligen mits aan drie voorwaarden wordt voldaan. De nieuwe producent-exporteur zou moeten aantonen dat: i) hij het betrokken product niet naar de Unie heeft uitgevoerd in de periode die werd gebruikt voor de vaststelling van het niveau van het recht dat momenteel van toepassing is op zijn uitvoer; ii) hij niet verbonden is met een onderneming die dit wel deed en dus onderworpen is aan de antidumpingrechten, en iii) hij het betrokken product daarna heeft uitgevoerd of een onherroepelijke contractuele verplichting is aangegaan om dit in aanzienlijke hoeveelheden te doen.

(213) Indien een bedrag moet worden terugbetaald naar aanleiding van een arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie, geldt ingevolge artikel 109 van Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 van het Europees Parlement en de Raad ([77]) als rentevoet de rente die de Europese Centrale Bank voor haar basisherfinancieringstransacties hanteert, zoals bekendgemaakt in de C-serie van het *Publicatieblad van de Europese Unie* op de eerste kalenderdag van elke maand.

(214) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 15, lid 1, van Verordening (EU) 2016/1036 ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld op aluminium radiatoren en elementen of delen waaruit een dergelijke radiator is samengesteld, ook indien dergelijke elementen tot blokken zijn samengevoegd, met uitzondering van elektrische radiatoren en elementen en delen daarvan, momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7615 10 10, ex 7615 10 80, ex 7616 99 10 en ex 7616 99 90 (Taric-codes 7615 10 10 10, 7615 10 80 10, 7616 99 10 91, 7616 99 90 01 en 7616 99 90 91), van oorsprong uit de Volksrepubliek China.

([77]) Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 van het Europees Parlement en de Raad van 18 juli 2018 tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie, tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 en Besluit nr. 541/2014/EU en tot intrekking van Verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 (PB L 193 van 30.7.2018, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj).

2. De definitieve antidumpingrechten die van toepassing zijn op de nettoprijs, franco grens Unie, vóór inklaring, van de in lid 1 omschreven en door onderstaande ondernemingen vervaardigde producten, zijn als volgt:

Onderneming	Antidumpingrecht	Aanvullende Taric-code
Zhejiang Flyhigh Metal Products Co., Ltd	12,6 %	B272
Metal Group Co. Ltd	56,2 %	B273
Sira (Tianjin) Aluminium Products Co. Ltd	14,9 %	B279
Sira Group (Tianjin) Heating Radiators Co. Ltd	14,9 %	B280
In de bijlage vermelde ondernemingen	21,2 %	
Alle andere ondernemingen	61,4 %	B999

3. De individuele rechten die zijn vastgesteld voor de in lid 2 vermelde ondernemingen zijn uitsluitend van toepassing indien aan de douaneautoriteiten van de lidstaten een geldige handelsfactuur wordt overgelegd die een verklaring bevat die is gedateerd en ondertekend door een met naam en functie geïdentificeerde medewerker van de entiteit die deze factuur heeft opgesteld, en die luidt als volgt: *"Ondergetekende verklaart dat (hoeveelheid) (onderzocht product) die naar de Europese Unie wordt uitgevoerd en waarop deze factuur betrekking heeft, is vervaardigd door (naam en adres van de onderneming) (aanvullende Taric-code) in [betrokken land]. Ondergetekende verklaart dat de in deze factuur verstrekte informatie juist en volledig is."* Als een dergelijke factuur niet wordt overgelegd, wordt het recht toegepast dat voor alle andere ondernemingen geldt.

4. Artikel 1, lid 2, kan worden gewijzigd om nieuwe producenten-exporteurs uit de Volksrepubliek China toe te voegen en hen te onderwerpen aan het passende gewogen gemiddelde antidumpingrecht voor niet in de steekproef opgenomen meewerkende ondernemingen. Een nieuwe producent-exporteur toont met bewijs aan dat:

a) hij de in artikel 1, lid 1, beschreven goederen van oorsprong uit de Volksrepubliek China tussen 1 juli 2010 en 30 juni 2011 (het tijdvak van het oorspronkelijke onderzoek) niet heeft uitgevoerd;

b) hij niet verbonden is met een exporteur of producent op wie de bij deze verordening ingestelde maatregelen van toepassing zijn, en die hebben meegewerkt of hadden kunnen meewerken aan het onderzoek dat tot het recht heeft geleid, en

c) hij het onderzochte product van oorsprong uit de Volksrepubliek China daadwerkelijk heeft uitgevoerd dan wel een onherroepelijke contractuele verplichting is aangegaan om een aanzienlijke hoeveelheid naar de Unie uit te voeren na het verstrijken van het tijdvak van het oorspronkelijke onderzoek.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 oktober 2024.

Voor de Commissie
De voorzitter
Ursula VON DER LEYEN

BIJLAGE

Naam onderneming	Aanvullende Taric-code
Jinyun Shengda Industry Co., Ltd	B274
Ningbo Ephraim Radiator Equipment Co., Ltd	B275
Ningbo Everfamily Radiator Co., Ltd	B276
Ningbo Ningshing Kinhil Industrial Co., Ltd	B277
Ningbo Ninhshing Kinhil International Co., Ltd	B278
Yongkang Jinbiao Machine Electric Co., Ltd	B281
Yongkang Sanghe Radiator Co., Ltd	B282
Zhejiang Aishuibao Piping Systems Co., Ltd	B283
Zhejiang Botai Tools Co., Ltd	B284
Zhejiang East Industry Co., Ltd	B285
Zhejiang Guangying Machinery Co., Ltd	B286
Zhejiang Kangfa Industry & Trading Co., Ltd	B287
Zhejiang Liwang Industrial and Trading Co., Ltd	B288
Zhejiang Ningshuai Industry Co., Ltd	B289
Zhejiang Rongrong Industrial Co., Ltd	B290
Zhejiang Yuanda Machinery & Electrical Manufacturing Co., Ltd	B291